Ye Olde Translation Notes

INMAN: THE KANJI FOR MADOKA-KUN'S NAME (円 満) WHEN READ MIXED WITH OTHER WORDS IS READ AS (エンマン) OR "ENMAN" (円) IS THE SYMBOL FOR "YEN", THE JAPNESE CURRENCY. WHEN SPOKEN THE "N" IN "YEN" IS SILENT. THE KANJI BY ITSELF (LIKE ON A BUSINESS CARD) IS EASILY READ AS "MADOKA MITSURU" BUT IT'S EASY TO CONVERT, THUS HIS NICKNAME. A COMMON MISREADING OF THE KATAKANA CAUSED THE SPELLING ERROR THAT WAS POINTED OUT (THANK YOU, AMY!) AND HAS THUS BEEN CORRECTED TO "ENMAN" AND NOT "INMAN"

YANKEE: THEY'RE DELINQUENTS, THE ONES THAT SHOW UP IN COMICS ALL THE TIME WITH THE BIG 50S HAIR (POMPADOURS), SMOKING, MOTORCYCLES, YOUNGER GANG MEMBERS, ETC. SO MADOKA-KUN WAS BASICALLY A TOTAL PUNK IN HIGH SCHOOL.

Harem Days

by Naono Bohra

Scans by: unknown

Translated by: Emilytarot

Edited by: Jupiter143

NOTE

THIS IS AN INDEPENDENT SCANSLATION PROJECT BY NAKAMA'S *EMILYTAROT* AND SHOUJOMAGIC'S *JUPITER*

NAONO YUURA

直野優羅

★COMICS情報★

2月 ZC「神の日？」

3月 SBC「隣の通り人間」

SBC「Three Wolves Mountain」

ZC「神の日？」

SBC「隣の通り人間」

Still Paradise of Harem!! 33 Days

ハーレム生活

HAREM DAYS

NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT -

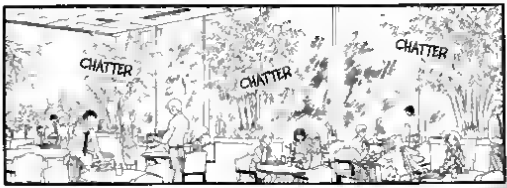
Here I've come to work for this company despite being a former Yankee who only graduated high school (More specifically a trade high school...
Haa
I don't have much pride in myself. I'm not that smart... actually I'm an idiot. I don't have any connections, or any money
THIS ISN'T REALLY ME...
MY FRIENDS HAVE BEEN HALF JOKING THAT IT MUST HAVE BEEN THE PHASE OF THE MOON THAT PUT ME IN A SUIT
SO THEN HOW THE HELL DID I PASS THE COMPANY'S ENTRY EXAMINATION (FULL OF INTERVIEWS) - IT'S THE MYSTERY OF THE CENTURY!
thoughts (on the train ⇨ over)

EEENNNMAAAAN!
HEY
GOOOD MORNING, ENMAN!
MORNIN'
I SEE YOU'RE LOW AND ROUGH-LOOKING AGAIN TODAY, ENMAN!
SNAP
MY NAME IS MADOKA MITSURU!
YOU LOUD ASS HOLE!!
That's definitely Enman
Enman
Is she Enman??
Enman
Enman
DON'T CALL ME ENMAN!

GOLD
Why do you mess with me this early?
GOOD MORNING EVERYONE
ARE YOU PICK-ING A FIGHT?!
IT'S JUST SO PERFECT FOR SHORT-ENING!
RIGHT, ENMAN
Damn it
GOOD MORNING!
CHIEF SUZUNARI!
We'll go ahead!
G MOR-NING
MADOKA-KUN, YOU'RE SPIRITED AS ALWAYS
This is the chief of the Office Management section, and the superior of those women and also me. He seems nice and he keeps his calm, so he's popular...
UH, YEA!
PERHAPS WE SHOULD ALSO HURRY SO WE'RE NOT LATE?

IF YOU CONSIDER THIS SECTION OFFICE MANAGEMENT, WE'RE REALLY THE ODD-JOB DIVISION OF THE COMPANY...
IT'S PROBABLY JUST THE RIGHT KIND OF WORK FOR A GUY LIKE ME...
Hmm!?
ENMAN! BEFORE YOU DO THAT GO CHECK THE EQUIPMENT IN CONFERENCE ROOM 45! DO IT QUICKLY!
EH
AND ALSO SOMETIME TODAY IT'D BE JUST GREAT IF YOU'D COPY ALL THESE 60 DOCUMENTS ONE BY ONE AND THEN FIND THEM!
AH
AND THEN FAX TO O-COMPANY!
HEY ENMAN! GO CHECK ALL THE FLOURESCENT LIGHTS IN THE COMPANY! I NEED YOU TO DO IT RIGHT AWAY!
OH
Bottom Side
I'M KINDA CLUMSY AROUND HIM...

I REALLY HAVE ABSOLUTELY NO STANDING
Hey Eiman You still working on that? Hey You could help
Good luck
Hang in there
Work hard
People suck


CHATTER
CHATTER
CHATTER

Drained
LOOK
Hey,
Gloomy
IT'S SO HARD
Everything to do in Office Management
IT'S NEVER-ENDING

THERE ARE THOSE WHO CAN'T FIND RESPECTABLE WORK AND JUST ENTER A COMPANY RIGHT AFTER GRADUATING HIGH SCHOOL AND BECOME PART OF THE "HAREM"
Man...
THIS RECESSION IS HARD ON ANY NUMBER OF COMPANIES ISN'T IT...
BUT DO YOU REALLY THINK THAT SOME GOFER EARNS A SALARY ON THE SAME LEVEL AS US HUH?
YEAH YEAH IN THIS TIME OF COST-CUTTING AND MORE CAREFUL EXPENDITURE THEY DON'T REALLY HAVE A ROLE TO FILL YOU CAN'T REALLY AFFORD TO EMPLOY SOMEONE LIKE THAT THESE DAYS CAN YOU?
They should give it up
AND IF YOU WORK FOR THE "HAREM" THERE ISN'T REALLY A CHANCE FOR OVERTIME IS THERE?
WHAT IS OUR COMPANY THINKING?
SO THIS IS THE WAY OF THE COMPANY FOOD CHAIN -
Uh
GRAB
Huh?
HE'S A MECHANIC RIGHT? SO HE MAINTAINS THE COMPANY'S EQUIPMENT BUT DOESN'T HAVE AN OFFICIAL TITLE SO HE'S CHEAP
ARE YOU GUYS DUMB? THINK ABOUT IT

*SFX PUNCH

*SFX FALL

HEY YOU WHAT THE HELL ARE YOU DOING?

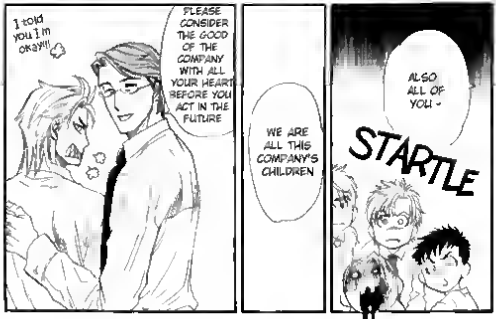
Yeah!

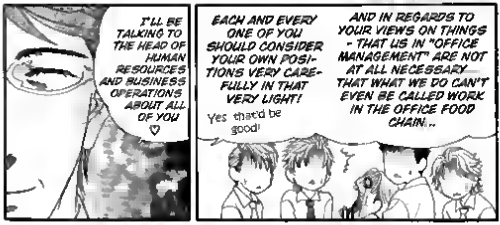
Oh my gosh!

WHAT AM I DOING?
YOU WERE ITCHING FOR A FIGHT, RIGHT? WELL HERE I AM GIVING YOU A FIGHT
YOU GUYS ALSO ITCHING TO FIGHT?
UGH
UH
GRAB
IF YOU SAY THE COMPANY SHOULD STOP I SAY IT'S GOING TO HAVE TO MAKE ME STOP -

MUDOKA-KUN, YOU REALLY ARE VERY SPIRITED SO YOUNG
LET'S STOP THIS, SHALL WE?
SQUEEZE
OH, HAVEN'T YOU HURT YOUR HAND?
HEY EVERYONE. YOU ALSO BREAK IT UP! ISN'T YOUR LUNCH BREAK OVER?
I can't move my arm...

His attitude is strange!
I-I'm - I'M FINE. this hand...
DON'T WE HEAD BACK SO KUNII-SAN AND THE OTHERS CAN TAKE CARE OF YOUR HAND FOR YOU


I told you I'm okay!!
PLEASE CONSIDER THE GOOD OF THE COMPANY WITH ALL YOUR HEART BEFORE YOU ACT IN THE FUTURE
WE ARE ALL THIS COMPANY'S CHILDREN
ALSO ALL OF YOU -
STARTLE


I'LL BE TALKING TO THE HEAD OF HUMAN RESOURCES AND BUSINESS OPERATION'S ABOUT ALL OF YOU ♡
EACH AND EVERY ONE OF YOU SHOULD CONSIDER YOUR OWN POSITIONS VERY CAREFULLY IN THAT VERY LIGHT!
Yes that'd be good!
AND IN REGARDS TO YOUR VIEWS ON THINGS - THAT US IN "OFFICE MANAGEMENT" ARE NOT AT ALL NECESSARY - THAT WHAT WE DO CAN'T EVEN BE CALLED WORK IN THE OFFICE FOOD CHAIN...

I'm okay!
Shall we go?
Ah——h

CLICK
HUH?
庶務課
There-fore
IT'S ALL GOOD! IT'S JUST A SMALL SCRATCH
ALL IT NEEDS IS A LITTLE SPIT
TOUCH
Yamada-san and Maeda-san are also over here...
NO ONE'S HERE RIGHT NOW?

BLUSH
Lick
SLURP
AH
Lick
Lick
Chuckle
NOW, DON'T MOVE TOO MUCH— FIRST AID KIT, FIRST AID KIT...
He I'm
THERE, SPIT.
IF WE NOW PUT A BAND-AID ON IT IT'LL BE OKAY?
SHOCK

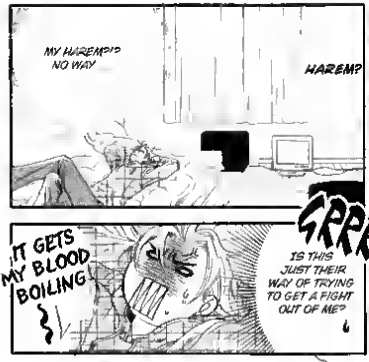
IS IT REALLY OKAY THE STUFF YOU SAID BEFORE?
?
Really don't get him
I MEAN PEOPLE SUCH AS THE HEADS OF HUMAN RESOURCES AND BUSINESS OPERATIONS... AREN'T THEY ABOVE THE LEVEL OF CHIEF?
WELL,
I'VE ALREADY CONTACTED THEM!
So Quick!
When
YOU SHOULD ALSO STAY AWAY FROM HUMAN RESOURCES AND BUSINESS OPERATIONS—
You'll be punished you know
That's why you shouldn't have done it!
WON'T WON'T THIS EFFECT YOUR POSITION WITHIN THE COMPANY?

NO I DON'T THINK I HATE IT?
I MEAN I'M TOTALLY NOT USED TO IT YET AND IT'S NOT LIKE IT'S INTERESTING BUT I DO THINK THERE'S A LOT TO IT
Yeah because it's difficult, and I think it's good work for me
MADOKA-KUN DO YOU HATE YOUR JOB?
Hehheh
MADOKA-KUN
CAN I TEACH YOU SOMETHING IMPORTANT?
Hm?

AT A COMPANY AS BIG AS THIS
WITHOUT OFFICE MANAGEMENT... NOTHING COULD GET DONE
Ehhh
Uhnn
Ah we're so close!
this damn sneezer
Pfft
SO ARE YOU FEELING A BIT BETTER?

Salary-man ... are difficult aren't they? Drawing a company is hard ... Fuuuuu ...
AFTER THAT MY STOCK ROSE A BIT
DIDN'T YOU KNOW ENMAN?
THAT'S THE SPECIAL NAME FOR THIS DIVISION "THE HAREM".
HU-H
MADOKA-KUN BECAUSE THE HIGHEST QUALITY SINGLE WOMEN IN THE COMPANY ARE GATHERED HERE IN THIS DEPARTMENT, THEY CALL IT "THE HAREM".
WHY?
NOW, NOW
ARE YOU BLIND? ARE YOU TRYING TO PICK A FIGHT WITH US?!?!
WHY!?
Look, you!
Dumb Yankee
Wha
千夜一晶
東京都新宿区西新宿6丁目10ベル
神楽坂ビル7F
ビブロスCOLO編集部
"真島秀樹"先生

CHIEF, AREN'T YOU INCLUDED IN THAT DESCRIPTION?
WHAT ARE YOU SAYING?
HMP!
IT'S BECAUSE IT'S A GOOD POSITION TO BE IN FUN WORK, FUN POSITION, SURROUNDED BY BEAUTIFUL SINGLE PEOPLE, YOU SEE
BEAUTIFUL
A BEAUTIFUL MIDDLE-AGED MAN, GOOD STATUS, A BRILLIANT FUTURE, MONEY...
HE'S SINGLE ?!?
HE'S SO ELIGIBLE!
Huh!?
HUH ?
ME?
1
STARE
HA, WOULDN'T YOU SAY THAT WITH THE CURRENT STATE OF OFFICE MANAGEMENT, THIS WOULD BE BNMAN'S HAREM?
Those who put us in the careers are many!
IT'S BECAUSE THE YOUNG PEOPLE THESE DAYS ARE SO VERY AIMLESS!
OMG!


MY HAREM!? NO WAY
HAREM?
IT GETS MY BLOOD BOILING
GRRR
IS THIS JUST THEIR WAY OF TRYING TO GET A FIGHT OUT OF ME?

All of those in Office Management aren't really suited to be gofers... Not in personality, efficiency or quantity...
THAT'S IT
MRRRRR... IT DOESN'T REALLY FIT THAT SOMEONE TOTALLY USELESS LIKE ME IS AMONG THEM
All those office types
What the hell

As for me...

Hm
m
WHAT'S WRONG WITH ENMAN?
He's working really hard. We've got nothing to do
LATELY HE'S REALLY BEEN WORKING TO EXCESS
AND HE WON'T EVEN JOKE AROUND A LITTLE BIT
I WONDER IF SOMETHING'S WRONG?
SIGH
WHAT'S WRONG? WHY THE NEED TO SIGH?
BA-DUM

YOU KNOW-- OUR DEPARTMENT DOESN'T OFFER ANY OVERTIME?
BUT!
CHIEF
EVERYONE'S WORRIED ABOUT YOU, MADOKA-KUN. YOU'VE BEEN PUSHING YOURSELF TOO HARD
HM?
SO CLOSE
NO
I'M JUST ALWAYS WONDERING ABOUT WHY I'M HERE, WORKING IN A COMPANY... I'M SUCH AN IDIOT.
OTHERS MAY SAY I'M LUCKY, IT'S A SIGN OF ECONOMIC TURNAROUND AFTER A RECESSION... BUT TO BE COMPLETELY HONEST ABOUT IT...
IF... IF I DON'T WORK REALLY HARD, THEN I WON'T BE WORTHY TO WORK HERE AMONG YOU.
DID SOMEONE SAY SOMETHING TO YOU AGAIN?

WELL... THAT MAY BE THE TRUTH IN TERMS OF THE COMPANY.
I'M JUST REALLY AN UNNECESSARY GUY, AREN'T I?
BUT TO ME...
YOU ARE DEFINITELY NECESSARY.
BADUMP

PROBABLY WHAT FIRST CAUGHT MY EYE WAS YOUR NAME
HUH?
NO YOU'RE NOT UNDER-STANDING ME
IT'S, IT'S OKAY! YOU, YOU DON'T HAVE TO TRY TO MAKE ME FEEL BETTER!!! NO ONE KNOWS MY FAULTS BETTER THAN I DO!!!
THIS GUY IS WEIRD!
WHAT THE HELL IS HE SAYING?!?!
No, what is he DOING?
EVEN THOUGH YOU DIDN'T LOOK VERY CUTE IN YOUR CV PICTURE, I THEN REALLY WANTED TO SEE WHAT KIND OF PERSON YOU WERE IN REAL LIFE
WHOA!
YES, AFTER MEETING YOU IN PERSON, IT CONFIRMED THAT I WANTED TO TRY TO TOUCH YOU...
AH, WHAT THE—
!!
!!??
I'M INTO YOU.

LICK
LICK
AH
UU-
N-
YOU COULD SAY I FELL FOR YOU AT FIRST SIGHT? IT'S PRETTY EMBARRASSING AT MY AGE
NO WAY !!!
SHIFT
SHIFT
HE FELL FOR ME AT FIRST SIGHT?!? SOMEONE LIKE HIM?
AND HOW ABOUT YOU, MADOKA-KUN? DO YOU HATE ME?

NO WAY!
!!
SO IS IT OKAY IF I DO THIS?
N
AH
N-
IT CAN'T BE!!
AH!
... I'M GLAD.
N
IT SEEMS AS IF YOU'RE OKAY
N

SEE
CRY-ING!
SOB
SOB
WHY AREN'T I
RESISTING HIM?
UH H
SNIFF
I'M SORRY... I'LL STOP NOW...
HAA

SO IT'S OKAY?
Lick
Ah!
Haa
!?
NNN
AHH NOT THERE
Haa
SLIP
SLIP
push
Haa
CHIEF UH
Haa
AH!
AHH!
suck
suck
UH...
suck

SURP
SURP
UGH AHHHH
AH—
AHHH—
NIN
LIN
SUCK
CHI_EF I'M GO_ING TO COME...

Ah————————h
I'M INTO YOU
That's bad thinking for me!
I MEAN EVEN THOUGH HE'S A GEEZER, HE'S PRETTY
AND WITH MY EXPERIENCE BEING SO NOT MUCH AT ALL WHY WITH THAT GEEZER!!! I CAN'T BELIEVE IT!!!
WHHH-WHY MEEE-E?
HIT
HIT
HIT
HIT
HIT
HIT
BLUSH

SO ...
...
MADOKA-KUN ISN'T EX'ERIENCED AT ALL. HE EVEN CRIED!
IT WAS INCREDIBLY CUTE.
JUST GIVE THIS UP, KARUHA!
You telling me this gives me a boner, faster
FUU

I HEARD ABOUT WHAT HAPPENED IN THE CAFETARIA!
Well...
IS THERE NO END TO YOUR SELFISH DATING WAYS ?!?!
DO YOU EVER LISTEN TO ME WHEN I TELL YOU AGAIN AND AGAIN TO STOP PLAYING WITH OUR NEW EMPLOYEES LIKE THIS!!!
YOU'RE THE ONE... WHO WANTED ME BY YOU
WHAT, ARE YOU JEALOUS?
DON'T MOCK ME !!!
Where does Madoka's Destiny Lie ..... ?!?!
BOTH THE NEW EMPLOYEE AND MY BOSS ARE VERY CUTE...
Me... From here on out, with him.
Harem Days to be continued
つづく

Harem Days

by Naono Bobra

Scans by Jupiter143

Translated by Emilytarot

Edited by Jupiter143

NOTE

THIS IS AN INDEPENDENT SCANSLATION PROJECT
BY NAKAMA'S *EMILYTAROT* AND
SHOUJOMAGIC'S *JUPITER*

直野夢羅
ハーレムデイズ

待望の後編44P!!

Oh
Inman...
mornin
mornin
mornin
WHAT'S UP, WHY'VE YOU GOT YOUR HEADS TOGETHER?

RAGE
WE'VE GOT MUCH BIGGER PROBLEMS THAN THAT AT THE MOMENT! OUR 'HAREM' IS IN BIG TROUBLE!!
HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TELL YOU my name is NOT INMAN, it's MITSURU MADOKA, YOU -
Damn it all!

He
y

A Former Yankee and a Salaryman?!

楽園のヤンリーマン!? 後編♥

Final Chapter!

NAONO BONRA PRESENTS

直野儚羅

ハーレムデイズ

後編

…What should I do ????

Every day, my beautiful, middle-aged superiors drive me crazy.

綺麗な先輩らには毎日鍛えられ、

美中年の上司には気持ちよくさせられちゃって…。

By the age of [illegible] makes [illegible] things to me that [illegible] good.

FOR THE PAST TWO THREE DAYS WE'VE BEEN GETTING REQUESTS FROM VARIOUS DEPARTMENTS TO REPLACE OFFICE EQUIPMENT AND WHEN WE TALK TO THEM,

IT APPEARS THAT THE ITEMS HAVE BEEN STOLEN!

!!

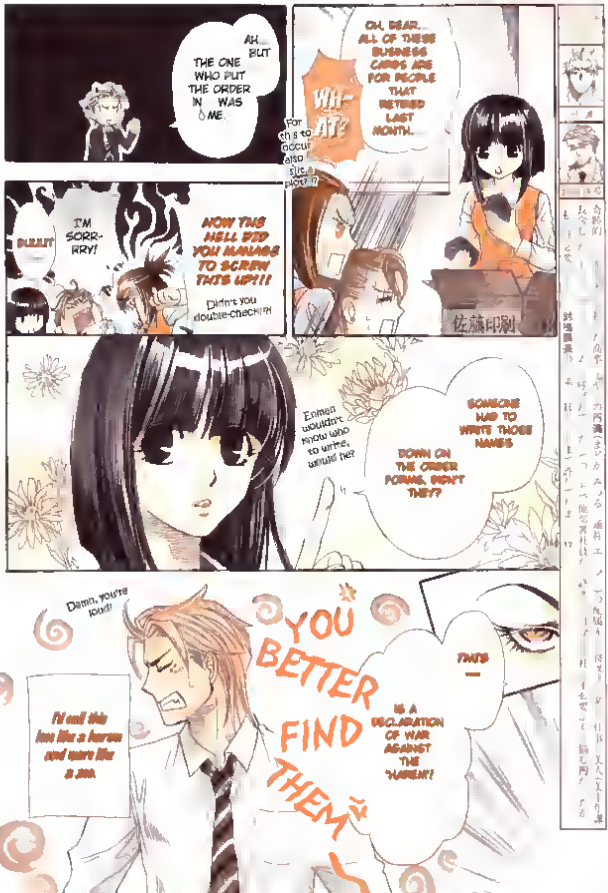
The Harem is the nickname of our Office Management department.

It's so called because it's considered Easy Work in an Easy environment, and because those women are hers.

AND IT'S NOT ONLY SMALL, INCONSEQUENTIAL ITEMS! IT'S ALL STUFF THAT COSTS A PRETTY PENNY WHEN IT COMES TIME TO ORDER!

Even today a desk lamp totally disappeared

Not just stuff like ballpoint pens, notepads, copy paper, Toilet paper, etc.


AH... BUT THE ONE WHO PUT THE ORDER IN WAS ME.
OH, DEAR... ALL OF THESE BUSINESS CARDS ARE FOR PEOPLE THAT RETIRED LAST MONTH...
WH-AT?
For Eri's to occur also like a ghost !?
佐藤印刷
BUUUT
I'M SORR-RRY!
NOW THE HELL DID YOU MANAGE TO SCREW THIS UP!!!
Didn't you double-check!?!
Emiko wouldn't know who to write, would he?
SOMEONE HAD TO WRITE THOSE NAMES
DOWN ON THE ORDER FORMS, DIDN'T THEY?
Damn, you're right!
I'll nail this love like a heroine and save like a Jobs
YOU BETTER FIND THEM
THIS —
IS A DECLARATION OF WAR AGAINST THE "HAREM"!

RATTLE
MM, AN OFFICE SLIPPY THIEF HUH?
RATTLE
I'M AH GOING TO GET THEM
RATTLE
Supply Room
Hn
Hn
NO
MM, DON'T WORRY I ALREADY HAVE ONE FINGER IN!
I WON'T LET YOU DO ANYTHING DANGEROUS I DON'T THINK YOU'LL BE VERY CAREFUL
Hn
slide
AH!
SHOCK
PLEASE, C-CHIEF UH—
slurp
AA H!

CH—
CHIEF!
UN
SPLASH
NN—
UN!

I want to do it too!! I'm always the only one who comes....
Because Chief always does the work
EH?
my
FUMUZ

WIPE
MF
sniff

YOU ARE SO CUTE, MADOKA-KUN! ♡

JUST BECAUSE I DO THINGS FOR YOU DOESN'T MEAN YOU SHOULD FEEL LIKE YOU HAVE TO DO ANYTHING IN RETURN
IT'S OKAY.
I TOLD YOU, REMEMBER? I LIKE YOU
CHIEF YOU
HM?
FORGET IT...
IT'S NOTHING...
THE CHIEF...

HIT
HIT
HIT
HIT
HIT
ARRGGH... What the Hell am I Thinking ?!?!?

NO
O
O
DRAG
DRAG
DRAG
!?

SU....
Haa
Haa

...doesn't care if I like him back.

WE'RE RELYING UPON YOU!!
What the hell is happening to our office Yuppi esta
AND BECAUSE TODAY IS INMAN'S SHIFT YOU HAVE TO SIT TIGHT!!!

WHAT THE HELL WERE YOU THINKING HEADING HOME ?!?!?!
WEREN'T YOU THE ONE WHO SAID THAT WE HAD TO BATTLE AGAINST THIS THEIF!!!!!

!!
IT'S NOT SNEAKY IF THERE ARE SO MANY OF US SINCE THE THIEF WILL PROBABLY SHOW UP WE REALLY SHOULD -
YOU KNOW
HEY!
Thanks a lot
Bye
Please be strong
DAMN IT
JUST ME BEING HERE ALONE IS JUST AS MEANINGLESS! WHY THE HELL DOES THERE HAVE TO BE A GUARD!!!!
非常
RUSTLE
STEP
THERE ARE ONLY LOCKED ROOMS ON THIS FLOOR.
THAT'S STRANGE

SHINAGAWA !!!
That guy
I ALREADY HEARD IT DIDN'T I? IS THERE MORE?
that's the... president?

WELL KARAHA, SHALL WE GO ELSEWHERE? DIDN'T YOU TELL ME YOU WANTED TO HEAR WHAT I HAD TO SAY?
I thought he had already gone home ...

WELL ....
CHIEF??!

WE COULD GO TO THE HOTEL THE SUITE?
??

The chief...
and the president are...
going to a hotel...
suite?

I GUESS THERE S NOTHING FOR IT
There There
OF COURSE !!!

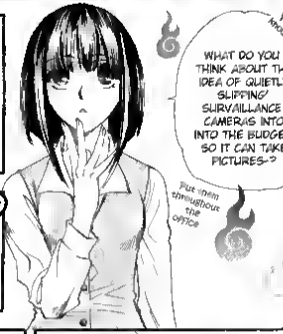
I'M GOING HOME.
BACK
He adored me... Were those all... lies?
But he told me I was necessary.
So that must mean... right?
JUST NOW IT FELT LIKE SOMEONE WAS THERE

IT'S TRUE! FOR ONE THING WE DON'T KNOW WHERE THEY'LL APPEAR...
Didn't I say that yesterday?
NOW, NOW, THE THIEF DOESN'T COME EVERY DAY!

GLOO
MY

TO DO THAT WOULDN'T TAKE MUCH WORK ♡ AT ALL!
NICE IDEA!
THERE'S EVIL AFOOT HERE BEYOND THIEVERY
WE'D KEEP IT A SECRET FROM THE CHIEF...

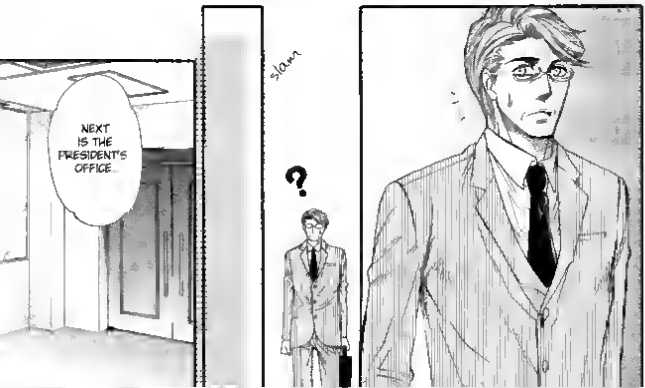
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
BA-DUMP


YOU KNOW...
WHAT DO YOU THINK ABOUT THE IDEA OF QUIETLY SLIPPING SURVAILLANCE CAMERAS INTO INTO THE BUDGET SO IT CAN TAKE PICTURES-?
Put them throughout the office

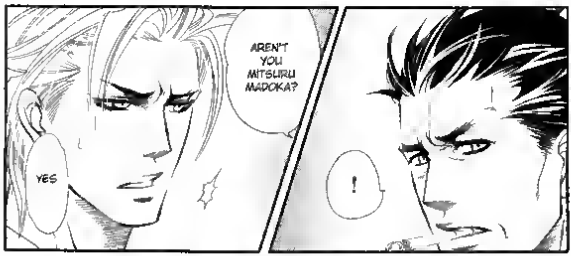
YEAH IT WAS REALLY INTERESTING
JUST NOW WE WERE TALKING ABOUT ENMAN'S FAMILY FRIENDS AND GOKONS ♡
REALLY
I GUESS SO...

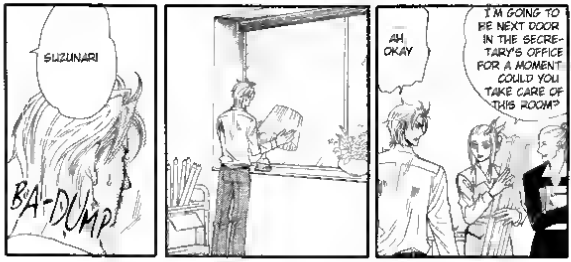
GO-GOOD MORNING CHIEF!
WELL / UM.

IT'S NICE HOW YOU ALL GET ALONG... ISN'T IT?
!
OKAY OKAY
Don't treat me like a slave!
WE'LL COME WITH ME ON AN OFFICE INSPECTION, ENMAN.
WELL, GOOD. IT WAS A DUMB CONVERSATION
SMACK


NEXT IS THE PRESIDENT'S OFFICE...
slam
?

Good Morning, ♡ Mr. President!
YAMADA-KUN
PLEASE EXCUSE US. IT'S OFFICE MANAG-EMENT!
ROLL
ROLL


YES
AREN'T YOU MITSURU MADOKA?
!


SUZUNARI
BA-DUMP
AH OKAY
I'M GOING TO BE NEXT DOOR IN THE SECRE-TARY'S OFFICE FOR A MOMENT COULD YOU TAKE CARE OF THIS ROOM?

NO WAY.... HE KNOWS ABOUT US ??!!
YOU HAVE A THING FOR KARUHA, DON'T YOU?
DON'T GET TOO ATTACHED, HE'LL TIRE OF YOU QUICKLY
YOU SHOULD TAKE A BUSINESS-LIKE APPROACH TO THIS FOOLING AROUND LIKE HE DOES
You're Finished.
EVEN IF KARUHA TRIES TO PROTECT YOU AGAIN ...
IF THERE'S ANOTHER DISTURBANCE LIKE THE ONE YOU CAUSED IN THE CAFETARIA,
AND ALSO ...
STOP THREATENING HIS POSITION WITHIN THE COMPANY.

LET'S GET GOING, ENMAN!
PLEASE EXCUSE ME
You should take a business-like approach to this looking around, like he does
AM I— JUST A JOKE BETWEEN THE TWO OF THEM?
THE PRESIDENT KNEW ABOUT ME—
MAD-OKA-KUN?
stop threatening his position within the company

Don't, Touch, Me.
MADOKA-KUN— WHAT'S WRONG, ALL OF A SUDDEN?
I'M VERY SORRY BUT
WILL YOU PLEASE LEAVE ME ALONE!
SLAM
PULL
!?

THAT NIGHT...
ALL THE ITEMS THAT HAVE BEEN TAKEN?
OH, MY THIS IS...
what?
I'M GOING HOME
WELL
ONCE AGAIN IT APPEARS THAT I'M THREATENING YOUR POSITION WITHIN THE COMPANY
MADOKA-KUN?!
En-man!!
En-man!!

SHIT!
GODD-AMMIT!
SHIT!
THAT PAIR OF PERVERTED ADULTS!
I HATE STUPID ADULTS
23 years old
WHAT' WITH "HAVE A THING FOR" I'M NOT SCARED OF HIM FIRING ME!!!
Why the hell, shoe guy
Huh?

THE MORE I THINK ABOUT IT
DESPITE THE FACT SOMEONE LIKE THE CHIEF WOULDN'T DATE A FORMER YANKEE WHO ONLY GRADUATED HS LIKE ME...
To me...
You're necessary
I JUST GOT CARRIED AWAY BY THOSE WORDS AND MY BODY JUST GAVE IN
GOD, I'M SUCH A HUGE IDIOT!
Roll
HUGE idiot! I wish I could just die of embarass-ment!
HELL
THAT JERK

Resignation
WAIT A SEC ENMAN!
WAI-
PLEASE WAIT! IF THIS IS ABOUT YESTERDAY IT'S ALREADY
C'YA.
I'M SORRY OUR TIME WAS SO SHORT
!

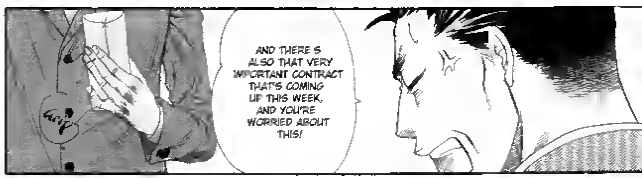
SINCE IT'S JUST FOOLING AROUND...
THIS SHOULD BE IT, RIGHT?
SLAM
MADOKA-KUN
CHIEF...
The real thing
The real thing
I'M GOING TO...
SLIP OUT FOR A MOMENT

BANG
President's office
stomp
stomp
stomp
Chief, that's rare!
WHAT DID YOU SAY TO MADOKA-KUN?
SLAP

president
AND WHAT EXACTLY DID THIS NOTHING ENTAIL?
AH, YOU SEE
NOTH-ING?
NOTHING
ALL I DID WAS WARN HIM!!!
HM?
THUS, I WAS JUST TELLING HIM NOT TO GET CARRIED AWAY AND TO BE CAREFUL, DAMN IT!
HE'S JUST ANOTHER ONE OF YOUR PLAYMATES!
WHY ARE YOU SO MAD?!? KARUHA-
Reimagination
SINCE IT'S JUST FOOLING AROUND THIS SHOULD BE IT, RIGHT?

YOU'RE NOT A KID ANYMORE. IT'S TIME TO STOP BEING SELFISH AND CONCENTRATE ON SOMETHING WITH SOME SUBSTANCE

IT'S NOT LIKE YOU TO GET SO ANNOYED KARUHA.
ALSO


AND THERE'S ALSO THAT VERY IMPORTANT CONTRACT THAT'S COMING UP THIS WEEK. AND YOU'RE WORRIED ABOUT THIS!
Gulp

DO I NOT SEEM SERIOUS?
Throw it, Karuha!
The Enemy is

SHUT UP, TARUHO.
MOST IMPORTANT IS THAT THIS COMPANY IS YOUR AND MY
smack
Throw this away!

Hmm
WORK
God, after quitting work, having nothing to do is really boring...
I should've gone on a vacation trip
With me gone, they're probably kinda busy...
Ermm!
MADOKA-KUN
no, I've got to forget about it

DING DONG
HEY
YEAH YEAH
MADOKA-KUN ---?
WHY ARE YOU HERE ?!?
I WANT YOU TO COME BACK
WHA,
WHAT THE HELL ARE YOU SAYING?!
DIDN'T I TELL YOU? I SAID YOU WERE NECESSARY TO ME

DON'T MOCK ME!
JUST SCREWING AROUND WITH YOU, NOTHING ELSE, GROSSES ME OUT!!!
DON'T WORRY... THERE'S NOTHING WRONG
AH,
IF YOU GET IT, PLEASE LEA
click
drop
Don't touch me
WHEN IT COMES TO WHO YOU'RE SCREWING DOES IT REALLY MATTER WHO IT IS TO YOU?
"NECESSARY"? JUST 'FESS UP!

MADOKA-KUN ARE YOU GOING TO BELIEVE WHAT THE PRESIDENT SAID? OVER ME?
WHY THE HELL SHOULD I BELIEVE YOU?
.....
WHY DON'T YOU FIND SOMEONE ELSE THAT CATCHES YOUR EYE AND JUST ADD THEM TO YOUR "HAREM"?
THEN WHY DID YOU FOOL AROUND WITH ME?
SIMPLY BECAUSE IT FELT GOOD?
blo
ck
Don't fuck with me !!!

SL
AM
TURN
!!
HERE
STO-
YOUR BODY REMEMBERS EVERYTHING I'VE DONE TO IT
BUT DIDN'T YOU ALWAYS CRY SO SWEETLY FOR ME WHENEVER I TOUCHED YOU?
FUCK WITH YOU! ....

DIDN'T I TEACH YOU A GREAT DEAL
M
NN
AND MAKE YOU COME MANY TIMES?
M
AH...
THEREFORE... PLEASE RETURN TO MY OFFICE...
NO WAY.
NO WAY!
THIS DAMN OLD MAN!
...
WAY
WHAT FEELS GOOD IS YOU!
YOU'VE NEVER EVEN HEARD HOW I FEEL ABOUT ALL THIS!

I NEVER WANTED TO HURT YOU LIKE THIS
I WANT TO DO MORE THAN JUST FOOL AROUND.
AS FOR FOOLING AROUND
THIS SEEMS TO BE THE REAL THING.
I'M SORRY.

YOU MEAN YOU REALLY DON'T KNOW?
I told you I told you!
Ah! Wonder!

I KNOW ABOUT IT
THAT THAT THE TWO OF YOU WENT TO A HOTEL

TO HER!?

SEEMS

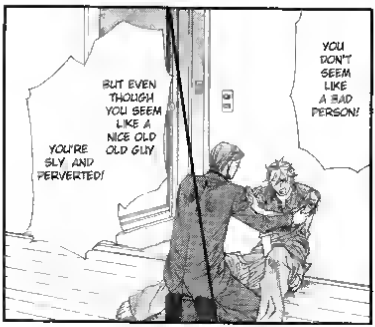
?
DESPITE THE FACT YOU HAVE THE PRESIDENT

Can't believe it! Everyone in the company knows

It's main subject in our company handbook
OUR PRESIDENT..... TARUHO SUZUNARI IS MY LITTLE BROTHER

I'M ALSO ONE OF THE DIRECTORS OF THE COMPANY I ACTUALLY BROUGHT TARUHO ON BOARD
WHEN WE HAVE IMPORTANT CONTRACTS TO DISCUSS, AND KEY TRANSACTIONS TO TAKE CARE OF WE USE A HOTEL SUITE
Ah, well...
But, but.... a Suite !!!
DIRECTOR
Executive hotel suites means "XXX"

IT'S GOOD THAT YOU HAVE EXPECTATIONS
MADOKA-KUN...
PRESS
Che
Gyu
DIDN'T YOU HEAR ME TELL YOU THIS IS THE REAL THING?
AH
TSK


YOU DON'T SEEM LIKE A BAD PERSON!
BUT EVEN THOUGH YOU SEEM LIKE A NICE OLD OLD GUY
YOU'RE SLY AND PERVERTED!

SOMEONE LIKE YOU
PUSH

IT WOULD BE MUCH BETTER IF I HADN'T FALLEN IN LOVE WITH YOU!

BUT I'M NOT GOING TO LET YOU GET AWAY.
.....
mn
I'M SORRY.

Nn
Un
HN...
...
AH...
slip
AH!
schlp
schlp schlp
HAA
schlp
schlp
Push
CHIEF
TAKE OUT YOUR FINGERS
WHY? YOU LIKE THIS RIGHT?
Push
NN!

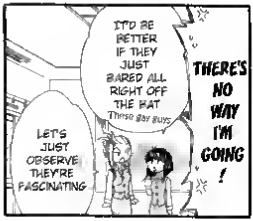
IF YOU'RE THE ONE DOING IT, THAN IT'S OKAY
IF
YES, THAT'S RIGHT! ♡
YES.
AH!
AH
YAA

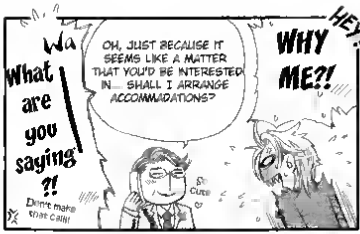
AAAH!
FEEL GOOD?
THRUST
THRUST
THRUST
AH...!
A-
HAA
TSK!
SHIIP
Haa
SH
Haa
MADOKA-KUN?
SHUT UP!
Turn
UUN
NN!

THRUST
HAA !!
AHH... I'M... COMING...
HAA
TSK.
YA!
THRUST
THRUST
SHOCK

レター♥フリーズ
復刊おめでとうございます！
なのに　これからも連載ります!!
〒○○○-○○○○ 東京都○○区○○町○-○-○ ○○ビル 株式会社○○ファンタジー
リブレ出版(株) GOD編集部
直野儀羅 先生

Aha ha
IT'S OKAY!
BUT YOU DON'T REALLY HAVE TO BE THE CHIEF OF THIS DEPARTMENT
BECAUSE YOU'RE ACTUALLY A DIRECTOR
AS TO THAT, THIS IS BOTH THE BOARD OF DIRECTOR'S ROOM AND THE CHIEF SECRETARY'S PLACE!
That's why I convinced a Camera to be here
It's true!
Somehow unsatisfactory...
WHILE WE'RE TALKING MADOKA-KUN
TODAY THERE'S ALSO SOME IMPORTANT TRANSACTIONS TO BE TAKEN CARE OF IN AKASAKA. WON'T YOU ALSO COME?


IT'D BE BETTER IF THEY JUST BARED ALL RIGHT OFF THE BAT
These gay guys
THERE'S NO WAY I'M GOING!
LET'S JUST OBSERVE THEY'RE FASCINATING


Wa
What are you saying?!
Don't make that call!!
OH, JUST BECAUSE IT SEEMS LIKE A MATTER THAT YOU'D BE INTERESTED IN... SHALL I ARRANGE ACCOMMODATIONS?
Cute
HEY?
WHY ME?!

IT'S TRUE! AND ALSO THIS IS

THE HAREM, OF COURSE!
What the hell is
END

少女&BOYS LOVEマガジン★
マンガノベルアニメ
マンガノベーボーイ
MAGAZINE
1月号 2007年月刊 表紙&BOYEN
●●●表紙／蓮川 愛●●●

RE×BOY

立野真琴
TAKON&Comic.in
レポート

蓮川愛
直野儚羅
如月弘鷹
みなみ遥

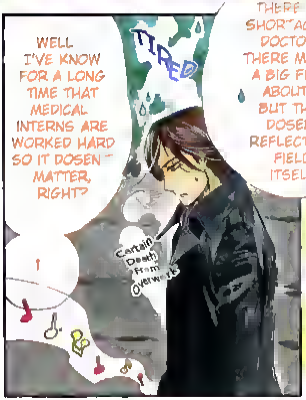
神楽理世
木住のえ
山美マグロ
御景 柿
蓮崎こう
草間さかえ

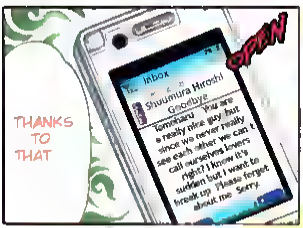
志野夏穂／氷栗優紗
○乙仲米蔵／水上ケン／真田和史

大増Pでお正月♥

お祝いモードで「恋愛診断」の全員サービスやっちゃいます!!

Special Guest Story!
Ootomo Dentist Entrance
Bohra Naono


WELL I'VE KNOW FOR A LONG TIME THAT MEDICAL INTERNS ARE WORKED HARD SO IT DOSEN'T MATTER, RIGHT?
TIRED
Certain Death From Overwork
THERE'S A SHORTAGE OF DOCTORS THERE MAY BE A BIG FUSS ABOUT IT, BUT THAT DOSEN'T REFLECT THE FIELD ITSELF
SIGH


THANKS TO THAT
Inbox
Shuumura Hiroshi
Goodbye
Tomokazu You are a really nice guy but since we never really see each other we can't call ourselves lovers right? I know it's sudden but I want to break up. Please forget about me. Sorry.
OPEN

A New Year's Special Event

A Complete Story in 50 pages!!

Unloved...

A man wanting to be loved,
wanting to love.

A meeting called fate on the night of the full moon.

晴れた夜の灯

Light in the Clear Night

THERE'S NO HELPING IT

I GOT DUMPED AGAIN

NICE GUY HUH

THAT'S

First Magazine Appearance!

Bohra Kaoru Presents

BUZZ
AH!
...?
EXCUSE M—
WOOSH
BAM
DOES HE LIVE HERE TOO?
NOT GOOD. I STRUCK OUT OF CONDITIONED RESPONSE.
Shake
Female
THUD
!?

YOU'D BETTER START PACKING.
THIS APARTMENT BUILDING IS GOING TO BE DEMOLISHED NEXT MONTH.
WHAT? THESE GUYS...
HEH. IN SPITE OF YOUR GENTLE LOOKS YOU'VE GOT GUTS AFTER ALL.
MAYBE IF WE WERE A LITTLE ROUGHER...
slide
GRAB
I'LL CALL THE POLICE.
SORRY FOR THE SUDDEN WARNING. WE DON'T WANT TO HAVE TO DO THIS EITHER.
PULL
HEY!

HEY, WHAT'S GOING ON HERE?
PLEASE
!
Ohh
GAHH
BAM
THE YAKUZA HAVE STARTED HANGING AROUND THE RESIDENTIAL AREA, HUH?
WHACK
BFFF
GET LOST.

YOU!
STARE
...
WE'LL BE BACK
OOHHH
...
YES?
AH. I'M CHIKADA TOMOHARU, THE ONE WHO MOVED INTO 203 LAST MONTH.
Sorry I never introduced myself
I LIVE IN 201 HERE. NAME'S FUKIAGE TATSURU.
EH. JUST A FEW BRUISES I'M ALRIGHT.
PAT
PAT
ARE YOU HURT?
Practically living at the hospital
I SEE, SO THERE WAS SOMEONE IN THERE... I NEVER SAW ANYONE GO IN SO I THOUGHT I WAS IMAGINING IT.

AROUND HERE, THOSE KINDS OF PEOPLE ARE ALWAYS ANNOYING PEOPLE WITH 'DEMOLISHING' OR 'EVICTION'.
AND THEY ALSO BOTHER THE LANDLORD WHILE TRYING TO DRIVE ME, THE CARETAKER, OFF.
Umm
IS THAT SO?
STOMP
STOMP
STOMP
SORRY IT LOOKS LIKE WE'VE GOTTEN CAUGHT UP IN SOMETHING BAD.
HE LOOKS LIKE HE OUTCLASSES THOSE YAKUZA, THOUGH HE SEEMS LIKE A NICE GUY.
Click
Click
SOME-HOW
AGAIN... 'NICE GUY' HUH.
Ha
IF
Weird guy
YOU WANT TO MOVE OUT, I'LL TALK TO THE LANDLORD.
YOU WON'T HAVE TO PAY THIS MONTH'S RENT.
!
Ah speaking of that

NAH, NOTHING THAT ALTRUISTIC.
I JUST WANT TO LIVE HERE QUIETLY.
FUKIAGE-SAN, ARE YOU GOING TO PROTECT THIS PLACE BY YOURSELF?
Then Tatsuru kun
Just Tatsuru is fine
Eh? Then Fukiage kun?
Oh and don't call me Fukiage-san
You're older than me after all
Wh... What?!
HE DOES THINGS THAT ARE VIOLENT, BUT HE'S REALLY A PACIFIST, HUH?
!?
Ha ha
Working Mode
WHAT'S THIS?!
TATSURU-KUN, YOU'RE HURT TOO, AREN'T YOU?
QUIETLY, HUH

IT'S MY WAY OF THANKING YOU FOR SAVING ME
BUT. PLEASE LET ME TREAT IT! I'M A DOCTOR-IN-TRAINING
THIS... IT'S JUST A SCRATCH
?

BEING DUMPED, BEING HIT REALLY
THIS NIGHT'S LIKE A STORM
It's a bit messy but don't worry about it

And a compress for me
THERE, IT'S DONE.
YOU'RE A REALLY NICE GUY, YOU KNOW.
OTHER PEOPLE USUALLY AVOID ME...
SO, HANGING OUT WITH A GUY LIKE YOU, CHIKADA-SAN, IS RARE FOR ME.
NOT REALLY.
I'M NORMAL.
EVEN THIS PERSON I JUST MET...

I DON'T SEE ANY REASON TO AVOID SOMEONE WHO SAVED ME FROM A DANGEROUS SITUATION, AND TREATING WOUNDS IS SOMETHING I'M ALWAYS DOING...
SHOULDN'T I AT LEAST DO WHAT I CAN?
GROWL
I'M ABOUT TO START MAKING SOME FOOD SO...
WANT TO EAT TOGETHER?
...
WAHH! NOW THAT I THINK ABOUT IT I FORGOT TO EAT DINNER TODAY...

SURELY THIS SICKNESS OF MINE WILL BE BETTER SOON WHEN IT IS, TOMOHARU AND I WILL
BECAUSE TOMOHARU IS SUCH A 'GOOD CHILD', MOTHER NEVER HAS TO WORRY
MOM ALSO...
'NICE GUY', HUH. ME, TOMOHARU.
WOMEN AND MEN ALIKE, THEY ALWAYS SAY THAT...
YOU'LL FIND SOMEONE BETTER THAN ME.
YOU'RE A REALLY 'NICE GUY' SO, CERTAINLY RATHER THAN ME.
TOMOHARU IS A REALLY GOOD 'CHILD' Y'KNOW

Beep
Beep
Beep
BRRRR
Beep
Beep
Beep
AND I GET DUMPED
Beep
Beep
Beep
Beep
BRR
YES, THIS IS CHIKADA. YES... YES, SOON.
Beep
Beep
Beep
BRRR
BRRR
BRR
Beep
Beep
AH!
GETS UP
CLOSE
THOSE THINGS ARE SUPPOSED TO BE WORDS OF PRAISE OR MAY BE NOTHING THEY'RE MERELY EXCUSES FOR PEOPLE WHO ARE EMBARRASSED.
I MAY BE A 'GOOD CHILD' I MAY BE A 'NICE GUY'.
WAKING UP IS THE WORST!!
Uhn!
An emergency case huh

NOD
TATSURU-KUN?
Ah, I'm tired
WELL...
Yay!
WHAT A COINCIDENCE! WHAT'RE YOU UP TO AT THIS TIME OF NIGHT?
IF IT'S ALRIGHT WOULD YOU LIKE TO WALK HOME TOGETHER?
SURE..
AH, YOU'RE COMING HOME FROM WORK NOW?
WELL.. I SUPPOSE SO..

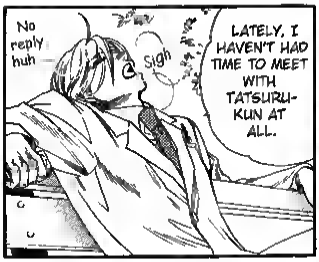
AGAIN...
AH
PULL
!?
TATSURU-KUN?

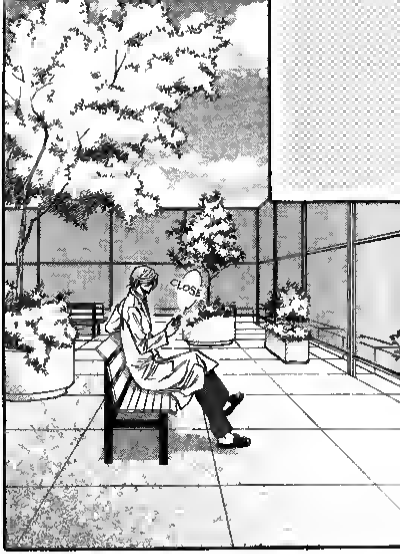
HE WAS WAITING FOR ME?
AHH
Bare hand, even
PERHAPS...
No
Impossible
Self-consciousness overload
Bu
But
Huh?
But but maybe it was just because of the time
AH,
UMM
WELL, GOOD NIGHT

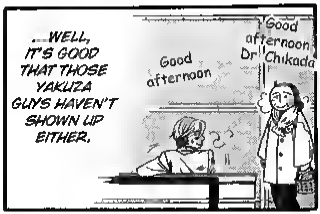
WHY DON'T WE EXCHANGE CELL NUMBERS AND EMAIL ADDRESSES?
LATELY I'VE BEEN STRANGE
click
click
IN SPITE OF RECENTLY GETTING DUMPED BY MY LOVER, THE NEIGHBORHOOD AROUND MY HOUSE BECOMING DANGEROUS BECAUSE OF YAKUZA GUYS WANDERING AROUND, AND MY WORK BEING BUSY TOO...
OH!
Inbox
2007/01/07
Are you coming back? END
I'LL BE COMING BACK
click
click
EVERY DAY IS ENJOYABLE
NO WHAT'S ENJOYABLE IS...

BUT, I SHOULDN'T HOPE...
IF HE SEES ME AS A "NICE GUY"...
AT LEAST, AS THINGS STAND...
THE TIME I SPEND WALKING ALONE WITH HIM.
...THAT, NO—.

CREAK
UH
HM
SLIDE
SLIDE
It's a good thing I'm on night shift
MY BODY'S HONEST
SLIDE
CREAK
AH
CREAK
UH
AH..
UH.
AA
CREAK
T-TA..
TATSU.
-KUN
CREAK
AH
CREAK


No reply huh
Sigh
LATELY, I HAVEN'T HAD TIME TO MEET WITH TATSURU-KUN AT ALL.


CLOSE

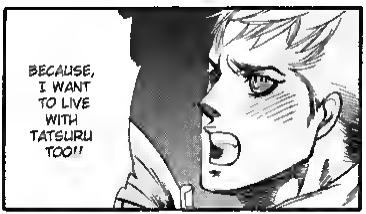

...WELL, IT'S GOOD THAT THOSE YAKUZA GUYS HAVEN'T SHOWN UP EITHER.
Good afternoon
Good afternoon Dr. Chikada

AHHH.
IT SUCKS TO BE A 'NICE GUY'

YOU'RE A NICE GUY.
I'M LONELY.

*Ootomo Dentist Entrance

IT'S IMPOSSIBLE TO DO SOMETHING LIKE THAT ON SUCH SHORT NOTICE.
HEY, ISN'T IT ALRIGHT!? AREN'T THERE A LOT OF VACANT ROOMS?
WHAT! YOU'RE THE CARETAKER, RIGHT, TATSURU?
Can't you do something?
TATSURU-KUN...



Whaaaat
So, he's gay
There's
He should have hurried up and said something if that...
I DON'T KNOW, BUT HE'S BEEN LIKE THAT FOR THE PAST WEEK.
WHAT'S WRONG WITH CHIKADA?
WHAT
WHAAAAAT

IT'S NOT LIKE HE PURPOSEFULLY RIPPED MY HEART OUT AND BETRAYED ME.
AHH. I FEEL SERIOUSLY AWFUL AGAIN.

A GUEST?
TAP
TAP
TAP

CHI CHIKADA-KUN... THERE'S A GUEST HERE TO SEE YOU!

Damn...
WORK! THAT'S IT. I SHOULD THROW MYSELF INTO WORK!!
This is bad. If there's a sign of malpractice or something
Chikada-kun Soon he won't go home at all

AH!
DON'T TELL ME THOSE YAKUZA GUYS HAVE DONE SOMETHING TO YOU?
WHERE ARE YOU HURT?
WHERE...
NO.
HEY.
TATSURU-KUN
IT'S NOT MUCH, BUT... IT'S BETTER THAN THE CONVENIENCE STORE LUNCHES, I THINK.
LATELY IT SEEMS LIKE YOU'VE BEEN STAYING OVERNIGHT AT THE HOSPITAL ALL THE TIME, CHIKADA-SAN, SO...
FOR ME?
IF YOU WANT, EAT IT.

PATIENTS
RETURNING PATIENTS
RECEPTIONIST
THANK YOU I'M VERY GRATEFUL.
PLEASE, DON'T DO THIS AGAIN.
BUT ...
IF YOU DO, THEN I THINK I'M GOING TO END UP HOPING...
No IT'S NOTHING I HAD SOME FREE TIME, SO DON'T WORRY ABOUT IT.
TH, IT'S NOT IT.

I LIKE YOU...
I'M IN LOVE WITH YOU...
ME?
I WANT TO CONTINUE TO BE FRIENDS WITH YOU, SO I THINK I SHOULDN'T PRESUME SO MUCH...
AH... NO, DON'T WORRY ABOUT IT
...
I UNDER-STAND
SQUEAK
I...WITH YOU...
I WON'T DO ANYTHING FROM NOW ON.
OPEN

SURELY... I'LL END UP BEING HURT BY HIM.
THE TRUTH IS THAT I AM... A 'BAD GUY'.
!?
THIS KID IS TATSURU-KUN'S...
UM...?

GRAB
YOU'RE A PEST... THOSE GUYS WERE SUPPOSED TO TELL YOU THOUGH...
PSSHH
!!
HOW LONG DO YOU INTEND TO CONTINUE LIVING IN THAT APARTMENT?
BESIDES, THE LANDLORD THERE SAID THAT HE DIDN'T HAVE ANY INTENTION OF SELLING! ALL IN ALL, YOU...
WH... WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? I DON'T REALLY.
IF IT'S POSSIBLE, I'D LIKE TO RESOLVE THIS PEACEFULLY SO WHAT DO YOU WANT? MONEY?
TAP
TAP
SHUT IT!
I'M TELLING YOU TO LEAVE, SO LEAVE!
WHACK

TAKE OFF HIS CLOTHES

IT'S YOUR FAULT THAT BIG BROTHER WON'T COME BACK.
mumble

ST-
STOP IT!!

IF I SCATTER PHOTOS OF YOU NAKED AROUND THIS WHOLE AREA, EVEN IF YOU DON'T LIKE IT, YOU'LL HAVE TO LEAVE
THAT'S...!?
BAKI

WHAT'S HAPPENING?
GAH
WHAT'S THIS?
SHIT. HE'S STRUG-GLING!
HOLD HIM!!
FLASH
FLASH
FLASH
FLASH

OPEN
!?
FLINCH
AH...
GASP
CHIKADA-SAN?
SOMEHOW, IT DOESN'T MATTER ANY MORE.
...GO GOOD EVENING

FLOAT
RUSTLE
RUSTLE
RUSTLE
RUSTLE
RUSTLE
K... KEYS. KEYS...
THUD
THUD
AH... LIM!?
TUMBLE
TUMBLE
TATSURU-KUN? I... LIM.
I'M DIRTY, SO.
FLOMP

PULL
OW
STARE
DID THEY DO THIS TO YOU?
TA... TATSURU-KUN!?
NO WAY!
THUD
WAIT HERE
It's okay to take a bath
HUH
!?
Um
PASS

THERE
THERE
RATTLE
T TSUIRU-KUN?
THUD
OPEN
PER-HAPS..
IT'S BEEN AN HOUR..
02:36
THAT'S..
SNAP

I'M SORRY.
AGAIN. HE'S APOLOGIZING.
PLEASE?
WILL YOU LET ME PATCH YOU UP?
HUH? NO— I—
THOSE GUYS ARE MY FAMILY.
THE TRUTH IS... I SHOULD HAVE TALKED TO YOU SOONER, CHIKADO-SAN.
STICK

DID YOU... RUN AWAY BECAUSE YOUR HOME WAS UNPLEASANT?
...I'M REALLY SORRY.
IN ORDER TO BRING ME BACK TO THE GANG, THEY TRIED TO CRUSH AND CHASE OFF ALL THE TENANTS...
EVERY ONE OF THEM IS PART OF OUR GANG...
NO...
I LEFT BECAUSE I WASN'T NEEDED.
A MINOR?..?
IT'S YOUR FAULT THAT
THAT SHOULD HAVE SATISFIED EVERYONE, BUT— MY YOUNGER BROTHER IS OBSTINATE.
!
The landlord is still my father though since I'm a minor
I'M NEITHER THE CHILD OF THE REAL WIFE NOR THE HEIR... IF I LIVED WITH THAT GROUP, I'D JUST BE THE CAUSE OF TROUBLE, RIGHT?
THAT'S WHY I RECEIVED THIS APARTMENT BUILDING FROM MY FATHER AND LEFT HOME

SO, MAYBE YOU'RE THE ONLY ONE WHO THINKS YOU'RE 'NOT NEEDED'.
THOSE GUYS AREN'T GIVING UP ON YOU.
WHAT IF YOU WENT BACK?
YOU ARE LOVED.
WHAT?
BUT...
YOU...
PLEASE GO BACK FOR THEM.
IF THAT WAS THE CASE, THEY WOULDN'T ADORE YOU SO.

YOU CALLED FOR ME, RIGHT, CHIKADA-SAN?
YOU CALLED OUT MY NAME WHILE TOUCHING YOURSELF, RIGHT? THAT'S WHY I...
HUH?
TOUCHING?
ARE YOU A MIND-READER??
I was cleaning room 202! and!
RATTLE
RATTLE
RATTLE
SHAKE
SHAKE
SHAKE
NO... SORRY I SAID SOMETHING I SHOULDN'T HAVE AGAIN PLEASE FORGET IT
YOU HAD A TERRIBLE EXPERIENCE BECAUSE OF ME. AGAIN.
PASS
BUT, I TALKED TO THOSE GUYS AND MY YOUNGER BROTHER SO IT'S ALRIGHT NOW.
I'M ALSO LEAVING.

Sway
I...
I ALWAYS ONLY GO SO FAR BECAUSE I'M A 'NICE GUY'.
I ONLY EVER GET DUMPED... THE TRUTH IS THAT I'M A 'BAD GUY'
Y... YOU'RE A NORMAL GUY SO, SOMEONE LIKE ME... THAT'S... HOPELESS...
...I THOUGHT...
...

I'VE COME TO LIKE THE 'NICE GUY' CHIKADA-SAN
I..
ME TOO

SHIFT
SQUISH
STICKY
MN...
SQUISH
AH...
AH.
MNN...
NN...
SHUDDER
SORRY
NEXT TIME, TATSURU-KUN TOO.
HA
GASP
OH
NO, HUH?
WAIT
WAIT
WAIT
TA-TATSURU-KUN!?
WAH
I'M STILL GOOD
SQUEEZE

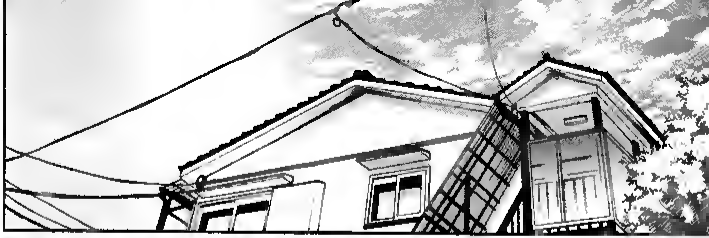
UH... UM, WELL...
That's fairly
With women?
YOU'VE NEVER DONE IT?
UUUUUUUUUU
NO... THAT... EVEN AT THIS AGE I GET EMBARRASSED.
I ONLY EVER GET DUMPED HAVING A DEEP RELATIONSHIP WITH A GUY.
AAAHHH!
SLIDE
ST-STOP NO MORE...
SLIDE
NNN
TSU...
U... U...
AH
AAA...
UN...
SQUISH
SQUISH
IT'S OKAY I WON'T DO ANYTHING BAD TO YOU, CHIKADA-SAN.
BUT, I WANT TO MAKE YOU ENTIRELY MINE.
SQUISH

JERK
SPASM
AA. AH...
HMM
GASP
MN...
GASP
GASP
LICK
BECAUSE OF ME...
Huh? !
PUSH
AHH..
SLIDE
TSU

AH...
THRUST
HH!
AAAH...
THRUST
MM!
UHHH!
THRUST
SQUISH
SQUISH
SQUISH
ST
O..
AA...
AAH
TATSU...
KUN!
SLIDE
SLIDE
AH...
AH
Ha
WA
WAIT..
I...

SQUEEZE
SQUISH
SLIDE
MN...
SPLURT
AH... AHH!!!
UM... NN...
PULL
AH...!
!?
AAH!
SLIDE
MN...
INSIDE... HOT...
Ah
SHAKE
FILLING ME UP...
AHH TATSURU-KUN IS INSIDE OF ME...

CREAK
AHH... AH!
MN...!
Uh
HO
AH...
CREAK
SORRY... CHIKADA-SAN... I...
... MN.
TATSURU... KUN.
PLEASE.. DON'T APOLOGIZE.
I under-stand



ALWAYS,
MY WISH WAS 'I WANT TO BE LOVED', BUT...
THIS IS THE FIRST TIME I'VE FELT THE KIND OF HAPPINESS 'LOVING' SOMEONE CAN GIVE.
NO, I'VE GOTTEN SOMETHING GOOD, SO SAYING THAT IS...
I'm off...

YOU'RE... THE YOUNGER BROTHER?
WOW. HE'S BASHED UP...
You came to meet Tatsuru kun?
DON'T WORRY, I WON'T DO ANYTHING ANYMORE.
BECAUSE BIG BROTHER'S COMING BACK TO THE GROUP.
SORRY.

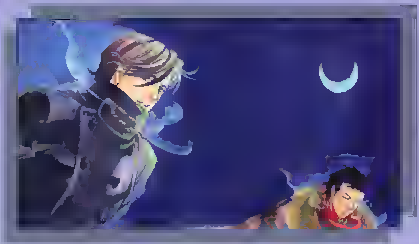
SLIDE
I DON'T CARE IF YOU CALL IT A DELUSION, BUT...
Today I'm incredibly happy too
HE'S THE FIRST SPECIAL PERSON I'VE HAD SINCE I WAS BORN.
RUSTLE
TATSURU-KUN IS -
FINALLY I'VE GOTTEN THE HAPPINESS THAT I WANT MOST.
I'm a surgeon after all
That's
Well it's been dangerous lately so please be careful
...AHH 'BAD GUY'!!
Crap. Bad Tempered
I'M NOT LETTING HIM RETURN TO YOU AND YOUR GANG
♡
Clear Night Sky
The End

Liquid Passion

Hareta Yoru no Hikari
(Clear Night Sky)

by

Naona Bohra



Project Coordinator: Gryvon
Scanner: Ashcat
Translator: Coverla
Editor: PurpleCreature7
Proofreaders: Rubyjuis &
Fathomthis
QC: Death_car &
Crazy Lil Angel
Poster: Kveta

Why be Ecchi by yourself?
When you can be Ecchi with Friends!
Biblo Eros ~ Liquid Passion ~ Euphoria ~
Eagerly seeking Translators, Cleaners & Copy Editors!
Translators of Japanese kanji or just furigana, as well as Chinese in traditional or simplified, are equally welcome! We embrace all levels of Photoshop skill. Just want to help out? By all means, come on by! Experience is always welcome, but not necessary.
We'll gladly expose all our dirty little secrets!
www.HackTheMainstream.com
#liquidpassion@irc.irchighway.com
Scanlating our Ecchi Addictions One by One!

We wish
you a happy
birthday Ariane!

So many demanding series and eager ukes...
we're a bit tied up at the moment. Help!
JAPANESE—ENGLISH TRANSLATORS
CHINESE—ENGLISH TRANSLATORS
JAPANESE & ENGLISH PROOFREADERS
EDITORS & QCERS
More information is available in the "How to Join" section on our website
dpscanlations.deathsvertigo.com dp_scanlations@yahoo.com

2007年10月2日(毎月2日発行) 第22巻第5号 通巻265号 平成19年12月 5日第二種郵便物承認

ビーボーイゴールド SEMI MONTHLY BE-BOY GOLD

GOLD

ふろく付きでも値段そえおき♥

大和名瀬

新田祐克

こだか和麻

吉野優雅

鹿乃しうこ

ヤマシタトモコ

西村しゅうこ

千歳ぴよこ

春日直加

やまねあやのスペシャルファンブック

LOVE PRIZE 3

2007 10月号 690YEN

動乱の幕末維新を駆け抜けた、秋月と草加の軌跡

OVA「冬の蝉」DVD全三巻 絶賛発売中!

原作では描かれなかった秋月・草加の二人の邂逅や、草加の英国留学の様子、相沢の過去など新田先生監修の元にシナリオ追加!

OVA「冬の蝉」全三巻

第一巻～江戸遊明～ 好評発売中

第二巻～蝦英機記～ 好評発売中

第三巻～東京悪霊～ 好評発売中

お求めはお近くの書店様へ!! 書店さんには発売日前後の新刊(予約商品)等もご用意ください!!(冬の蝉DVD、CD、予価ぽちゃん!グッズのことです(嘘))

特別通信販売申込先 TEL 03-5457-3423 FAX 03-5457-3397

アニューズ ファミリークラブ 〒150-0031 東京都渋谷区桜丘町 29-1 渡谷インフォスタワー 8F アニューズ ファミリークラブ 係

雑誌17779 10

©Libre Publishing 2007
Printed in Japan

4910177791075
00657

2007年10月号 GOLD

2007年10月2日(火曜日)発売
[2週連続5号(連載分)]
[定価本体657円+税]

定価690円
本体657円

Itsuka no Himitsu

By Naono Bohra

Chapter 1
Volume 1

Publisher: Libre Shuppan
Published in: Be Boy Gold
ISBN: 4901077791075
Genre: Yaoi

Scanner
Ieshiro

Translator
Natsume

Proofer
Eka

Editor
Faye

QCers
Darkheart510
Dizzy
Zoey

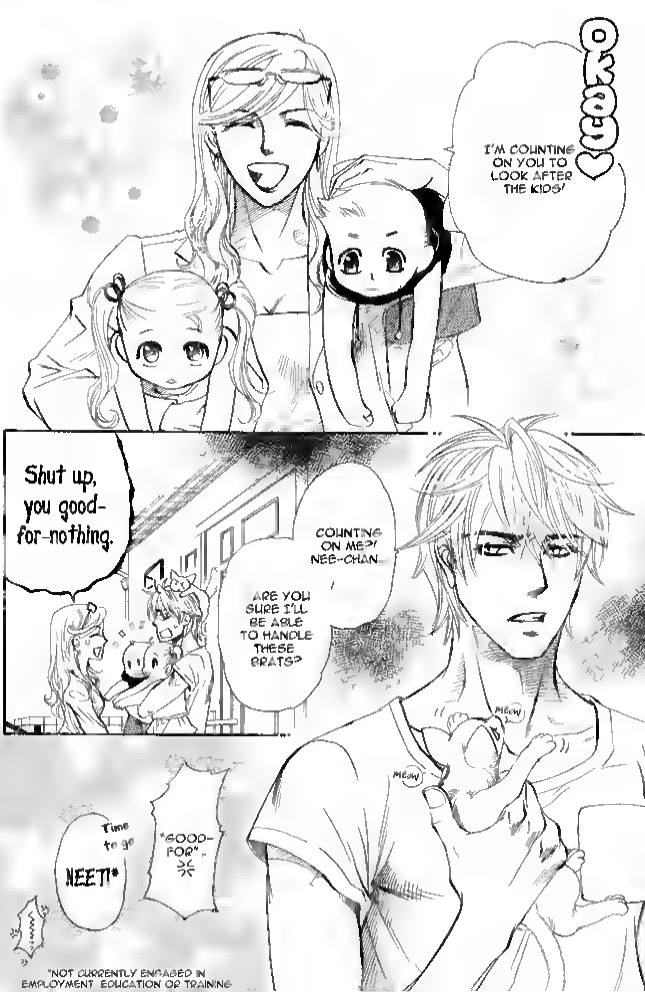
Dangerous Pleasure
scanlation group
dangerouspleasure.deathsevertigo.com

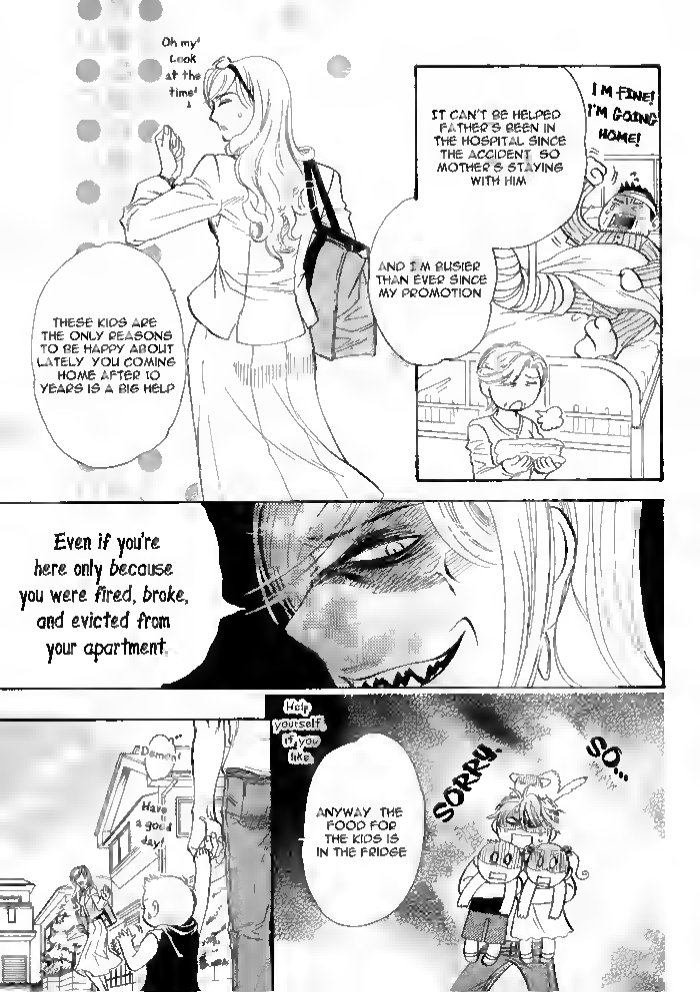
いつかの秘密

直野儚羅

RETURNING HOME AFTER 10 YEARS, SEEING FAMILIAR FACES AND PLACES

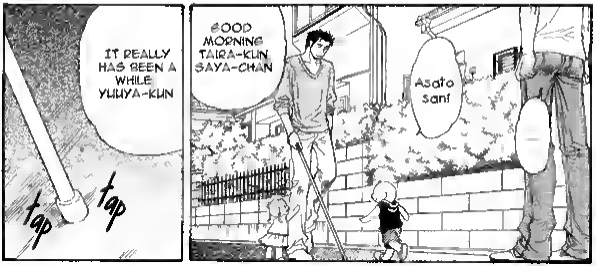
Yuuya, time for work!
伊藤
NAME PLATE ITOU
封じたはずの想い——時を経ていまだ、強く。
The feelings I thought were gone are returning—stronger
- IT'S STIRRING UP OLD FEELINGS OF GUILT
直野儚羅
Itsuka no Himitsu
いつかの秘密
first part
32P!
To convey love with all one's being, with all the senses.


OKAY♥
I'M COUNTING ON YOU TO LOOK AFTER THE KIDS!
COUNTING ON ME?! NEE-CHAN...
ARE YOU SURE I'LL BE ABLE TO HANDLE THESE BRATS?
Shut up, you good-for-nothing.
MEOW
MEOW
"GOOD-FOR"
Time to go
NEET!*
*NOT CURRENTLY ENGAGED IN EMPLOYMENT, EDUCATION OR TRAINING


Oh my! Look at the time!
THESE KIDS ARE THE ONLY REASONS TO BE HAPPY ABOUT LATELY. YOU COMING HOME AFTER 10 YEARS IS A BIG HELP
I'M FINE! I'M GOING HOME!
IT CAN'T BE HELPED. FATHER'S BEEN IN THE HOSPITAL SINCE THE ACCIDENT SO MOTHER'S STAYING WITH HIM
AND I'M BUSIER THAN EVER SINCE MY PROMOTION
Even if you're here only because you were fired, broke, and evicted from your apartment.
Have a good day!
Help yourself if you like.
ANYWAY THE FOOD FOR THE KIDS IS IN THE FRIDGE
SORRY.
SO...

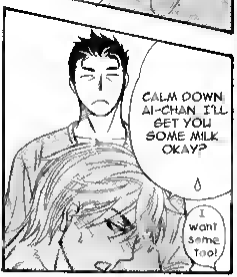
IT'S NOT LIKE I CAME BACK BECAUSE I WANTED TO
Was abandoned by all his friends...
JUST WAIT! I'LL FIND A NEW JOB, THEN I'M OUT OF HERE
SHIT
Quit pulling on me.
Yuuya... I'm hungry!
Hungry!
YOU JUST ATE!
But I'm hungry!
Hungry!
YUUYA-KUN?

I FEEL IT RETURNING
IS THAT YOU YUUYA-KUN? IT'S ME, SHINOZUKA YOUR NEIGHBOR
THAT FEELING OF GUILT AND...
ASATO-SAN
...FIRST LOVE.


IT REALLY HAS BEEN A WHILE YUUYA-KUN
tap
tap
GOOD MORNING TAIRA-KUN SAYA-CHAN
Asato san!

yuu..
Yuuya~ Ai-chan's crying

HOW MANY YEARS HAS IT BEEN? HAVE YOU GROWN A LOT?


CALM DOWN AI-CHAN. I'LL GET YOU SOME MILK OKAY?
I want some Tricl

MY TEMP-ERATURE IS RISING
I'M ALREADY 35
OH PLEASE ASATO-SAN,
velvet

I NEVER THOUGHT I'D BE SAFE JUST BECAUSE THIS MAN CAN'T SEE ME WITH HIS EYES
blush
UM YES
I'LL SEE YOU AROUND ASATO-SAN
Well then
hoist
Wiggle
Wiggle

BUT MY GUILT HAUNTS ME
I FEEL LIKE DYING.
10 YEARS AGO.

HERE, ASATO-SAN WE'RE HOME.
Geez!
drag
UM...
EEEZ! DID YOU DRINK ENOUGH?
Lift your feet.
I'M OKAY
WATCH YOUR STEP
THANK YOU YUUYA-KUN

IT FEELS LIKE I'M LEAVING YOU
I'LL FEEL LONELY WITHOUT YOU AROUND
YOU'RE HEADING TO TOKYO TOMORROW FOR SCHOOL RIGHT?
thadump
YEAH
ASATO-SAN ?

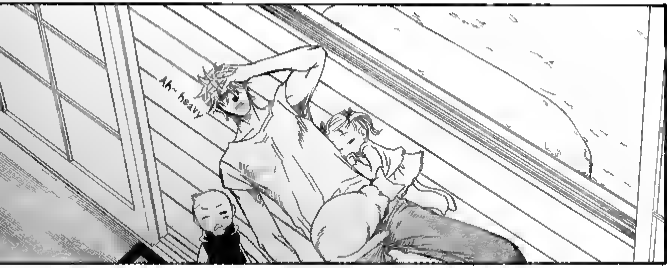
FOR A LONG TIME NOW...

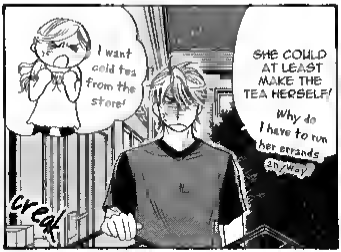
ラブレス
THIS SUMMER IS ONE OF REPENTANCE TO ALL THOSE PEOPLE I'VE APOLOGIZED TO. SORRY AND THANK YOU VERY MUCH. MY BEST WISHES TO YOU ALL.
新書館漫画雑誌・ウィングス編集部
リブレ出版(株)BL編集部
直野修羅笙

YOU'VE BEEN SPECIAL
ONCE I UNDERSTOOD IT WAS A DIFFERENT "LIKE" THAN WITH FAMILY OR FRIENDS
THAT I WANTED YOU.

suck
suck
slurp
TAKING ADVANTAGE OF HIM BEING DRUNK.
slippery
stroke
stroke
jerk
jerk
TAKING ADVANTAGE OF HIM BEING BLIND.
!!
shiver
swallow
stroke

I DEVOURED HIM.




I want cold tea from the store!
SHE COULD AT LEAST MAKE THE TEA HERSELF!
Why do I have to run her errands anyway
Cr Cal

GEEZ!

wait

I SEE

I'M THE ONLY ONE WHO DOESN'T CHANGE
ASATO-SAN IS ABOUT THE RIGHT AGE TO GET MARRIED I SUPPOSE
TURN
YUUYA-KUN?
Y-
YEAH!
HOW DID YOU KNOW I WAS HERE?
.. IT'S YOUR SMELL
SMELL?! DO... DO I STINK?!
shock

THEN...
I ONLY NOTICE IT BECAUSE I CAN'T SEE. SO MY OTHER SENSES DEVELOPED BETTER
Like my hearing or smelling
NO! I JUST MEAN... WELL EVERYONE HAS THEIR OWN UNIQUE SMELL.
snicker

I'LL BE GOING, THEN
ASATO-SAN! Sorry to keep you waiting
MY SMELL YOU CAN

WAIT
slip
stagger

OH ASATO-SAN

IS EVERY-THING OKAY?
AH..
WELL THEN..
dash

I WHAT DO YOU MEAN BY "AW"?! YOU'RE IN YOUR THIRTIES!
WELL IF THAT'S HOW YOU'RE GOING TO TALK I'LL SEE YOU LATER.
AH UM THANKS FOR TODAY

SOMEONE YOU KNOW? HE SEEMS LIKE A COOL KID
YEAH, I'M FINE HE HELPED ME

HE'S A NEIGHBOR BUT HE HAS KIDS!
DOES HE?
AW~ WHAT A PITY!
Che.
"Ai-chan"

IT'S NOTHING. Be careful
thadump
thadump
THANK YOU YULIYA-KUN

SEE YOU NEXT WEEK
sigh
droop
HE... GOT BIGGER

IT'S BEEN 10 YEARS.
AND EVEN THOUGH THE TOUCH LASTED ONLY A SECOND,
THE SCENT HE LEFT ON ME SMELLS THE SAME AS ALWAYS
AND MY TIRED BODY
IS REVIVING

WELCOME HOME FROM THE HOSPITAL, DAD!
POP
YA~Y! THANK YOU!
BAD FEELING TO THE MAXIMUM!

EXCUSE ME.

SHE'S SLEEPING OVER THERE.
AND WHERE'S A-CHAN?
ON TOP OF THAT, HE'S DRINKING!

IT'S TIME FOR YOU TO STOP.
♪
Wash!
YOU HAVE A WEAK TOLERANCE FOR ALCOHOL, DON'T YOU?

IT'S NO BIG DEAL.
YOU'LL HELP ME HOME, RIGHT?
!?

CAN'T BE...
EH...
Y-YEAH
10 YEARS AGO
WHY DID YOU DO THAT?
HE KNOWS

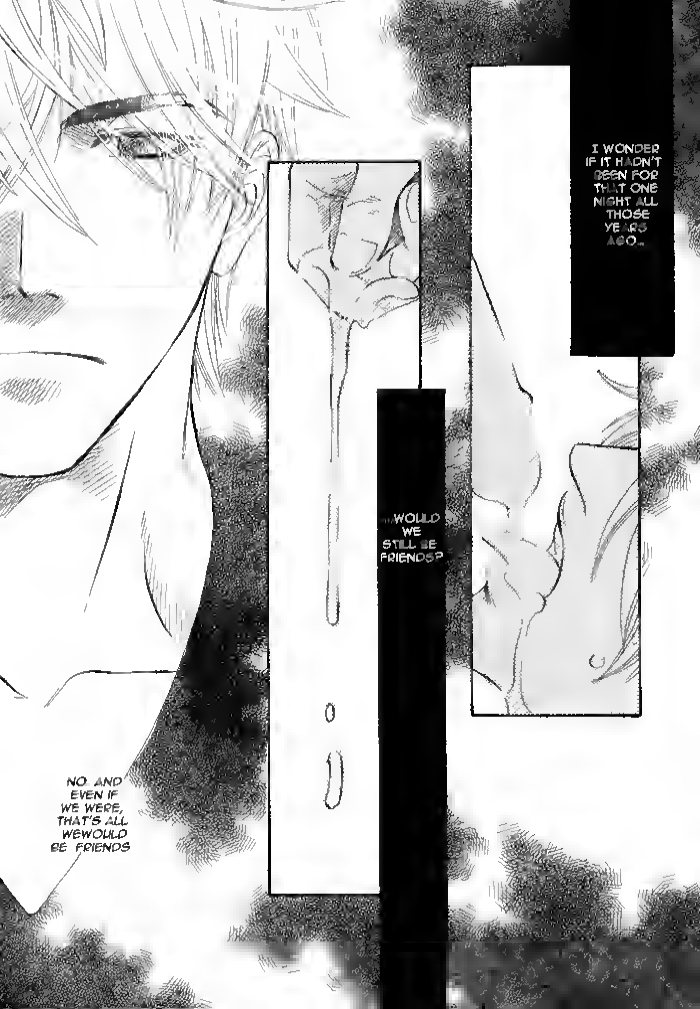
THAT.. THAT WAS
HOW SHOULD I PUT IT.. I WAS YOUNG OR CURIOUS OR..
IT WAS A MISTAKE.
SO.. I'M SORRY.
I SEE..
Get up
MAYBE I HAVE HAD A LITTLE TOO MUCH TO DRINK I SHOULD CALL IT A NIGHT
OH! ASATO-SAN ARE YOU LEAVING?
AH..
YEAH

bump
THEN YUUYA...
IT'S OKAY!
MY HOUSE ISN'T THAT FAR
IT'S NO GOOD
ASATO-SAN...
I——
IF IT'S ALREADY COME TO THIS, MAYBE I SHOULD JUST TELL HIM THAT I...
...IT'S NOT LIKE I'M GOING TO TELL SOMEONE!
IT'S EMBARRASSING FOR ME TOO.

I JUST... WANTED TO MAKE SURE
SORRY FOR BRINGING IT UP
IT'S NOT LIKE THAT-
MAYBE IT MIGHT BE BETTER IF WE DON'T SEE EACH OTHER SO OFTEN
GOODNIGHT YUUYA-KUN

dazed
ONE MONTH LATER...
A MISTAKE HUH?
whoosh
MY LIFE SURE IS FULL OF MISTAKES
And still no you
flutter
!

rustle
Where's that stupid piece of laundry go?
rustle
rustle
WHY DID IT HAVE TO FALL INTO ASATO-SAN'S YARD?
OF ALL THE PLACES..
篠塚
NAME PLATE SHINOZUKA
thadump
ASATO-SAN?!


I WONDER IF IT HADN'T BEEN FOR THAT ONE NIGHT ALL THOSE YEARS AGO...
...WOULD WE STILL BE FRIENDS?
NO. AND EVEN IF WE WERE, THAT'S ALL WEWOULD BE FRIENDS

◆ Feelings piled up, ignored and passed over...

10 27発売 12月号 GOLD

つづく

Japanese
Translators
Wanted!
dp_scanlations@yahoo.com
dpscanlations.deathsverge.com

ビーボーイゴールド SEMI MONTHLY BE·BOY GOLD

GOLD

ふろく付きでも値段すえおき♥

2007 12月号 690YEN

表紙 鹿乃しうこ

カラー みなみ遥 新田祐克

◆取引の当選うた…カラダの関係、いは手し入る!?

◆禁断の関係 夢を抱いていた…ますますもつれあう…

◆大人のラブストーリー新シリーズ開始!

剣解
直野儚羅
ヤマシタトモコ
大和名瀬
藤崎一也

◆おいしい結婚!!

表紙カラー こだか和麻「KIZUNA」

ジキル
CJ Michalski
飴屋カナメ
みささぎ鳳李

限定ふろく本付き!!
P.B.B.「ClubDANDY」スペシャルパンフ

鹿乃しうこ

描き下ろし漫画収録・ホストからのメール大公開!
ホストの愛猫紹介などココでしか見れない企画満載!

◆仕事に疲れて…心のやすらぎがある…

田舎はどう?

GOLD 2007年12月号
2007年11月28日(水曜日)発売(毎月28日発売) 第17巻 第12号(通巻第205号)
第2種郵便物認可 雑誌17779-12 発行人 竹綱芳子 発行所 株式会社 ノブリン出版
東京都千代田区神田三崎町2-6-5 〒101-0061 電話 03-3265-0405(編集部) 03-3265-0401(営業部)
定価690円 本体657円

OVA 冬の蝉 新プロジェクト始動!!
詳細は11月中旬ごろ公式サイトにて発表!
「後悔も、こんな時代でなかったら…
もっと一緒にいれたかもしれないな…」
冬の蝉
OVA冬の蝉 全三巻好評発売中
～「蝉を捕いていた」悲嘆と香澄の初恋編
動乱の幕末維新を駆け抜けた、秋月と草加の軌跡をアニメ化～
そう思ったものの時代はあくまでそれを許さなかった
DVD全三巻(描き下ろしジャケット)
初回限定版は豪華封入特典&キャスト座談会などの映像特典付
通常版は冬蝉ギャラリーの画像特典付
第一巻 ～江戸恋唄～ ASBY-3837 ASBY-3840
第二巻 ～戦乱戦記～ ASBY-3838 ASBY-3841
第三巻 ～散華昇華～ ASBY-3839 ASBY-3842
【公式サイト】http://www.fujyasmi.com/
【携帯サイト】http://k.fujyosmi.com/

Itsuka no Himitsu

By Naono Bohra

Chapter 2
Volume 1

Publisher: Libre Shuppan
Published in: Be Boy Gold
ISBN: 4901077791075
Genre: Yaoi

Scanner
Ieshiro

Translator
Natsume

Proofer
Darkheart510

Editor
Faye

QCers
Snowbird
Dizzy
Zoey

Dangerous pleasure
scanlation group
dangerouspleasure.deathsvertigo.com

いつかの秘密
直野儀羅
THE JOB INTERVIEW WAS A TOTAL MESS
I guess I failed again
LIFE HAS HIT "ROCK BOTTOM" WHEN EVERY POSSIBLE MISFORTUNE COMES POURING DOWN AT ONCE. BUT EVEN IF THINGS GET SO BAD THAT YOU THINK "I WANT TO DIE," IT'S NEVER ACTUALLY AS BAD AS IT SEEMS
EVEN IF I DON'T HAVE MONEY OR A JOB I STILL HAVE MY HEALTH AND A FAMILY THAT HELPS ME SO THIS DOESN'T REALLY COUNT AS "ROCK BOTTOM." DOES IT? I'M PROBABLY VERY LUCKY
CAW!
ASATO-SAN
EVEN SO...

The whereabouts of each other's feelings? The super sensual sequel
conveys the love that can't be seen in 36 pages.
What's separating them is 10 years worth of misunderstandings,
and feelings that cannot be stopped.
THIS IS AN "I WANT TO DIE" SITUATION.
I'VE USED THE EXCUSE "IT WAS A MISTAKE" TO DECEIVE THE PERSON WHOM I'VE THOUGHT OF FOR MORE THAN 10 YEARS
BEING AVOIDED AND DESPISED BY HIM
IT MIGHT BE BETTER IF WE DON'T SEE EACH OTHER SO OFTEN
SURELY
いつかの秘密
segue
直野儚羅

HE SAID HE CAN TELL IT'S ME BY MY SMELL. SO HE PROBABLY NOTICED AND IGNORED ME
IT'S PAINFUL BEING DESPISED AND AVOIDED BY A NEXT-DOOR NEIGHBOUR
IT'S REALITY.
INSTEAD OF "WANTING TO DIE."
I WANT TO DISAPPEAR
NAME PLATE: SHINOZUKA

IT WAS YUUYA
SO CHILDISH NOT TO MEET
I SHOULDN'T HAVE RETURNED
BUT NO.
THAT WAS DEFINITELY YUUYA'S VOICE
IF I'M ONLY AN UNPLEASANT EXISTENCE FOR HIM,
THEN IT'S BETTER FOR US NOT TO MEET.

リブレ出版(株) 905編集部
直野儚羽 著

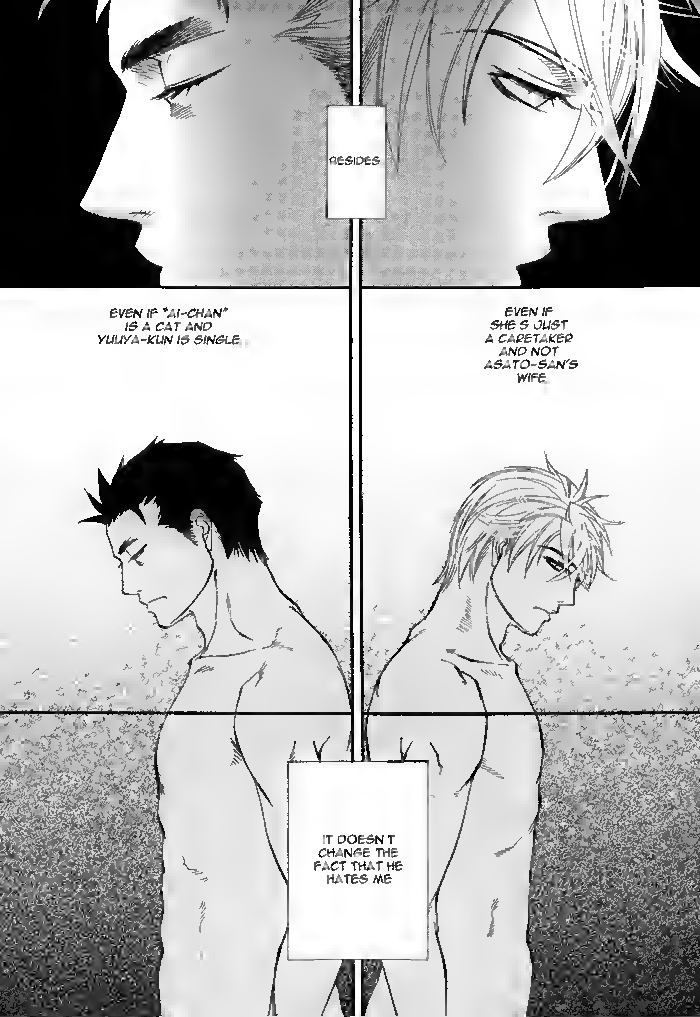
ASATO-SAN!
LET'S GO FOR A WALK! YOU'VE BEEN STAYING HOME LATELY AND THAT'S NOT GOOD!
You'll get fat!
IT'S OKAY KAWAKAMI-SAN I'M NOT IN THE MOOD
I'm exercising
boing
boing
THAT WON'T DO!
KAWA-KAMI-SAN!
drag
drag
EH-
I'M GOING TO BUY GROCERIES FOR DINNER AND YOU'RE COMING!
KEEPING A NICE BODY AT YOUR AGE MEANS YOU CAN'T BE CARELESS!
drag
drag

OH
ka-chink
ASATO-SAN, THERE ARE CATS!
ice cutie♡
THEY'RE PROBABLY MY NEIGHBOUR, ITOU-SAN'S CATS
Let's go already
Eh!
BUT THERE'S ONE KITTEN I HAVEN'T SEEN BEFORE
And it's hurt
AI?!
IT'S YULIYA-KUN!
AI WHERE ARE YOU?
ka-chink
slam

HELLO
HELLO
Hello.
AH..
ASATO-SAN AND..
I'M SORRY MY CAT
HEY! AI I'VE BEEN LOOKING FOR YOU
Oh?
?!
THIS IS YOUR CAT?
Ah, yes.
IT ALWAYS RUNS AWAY EVEN THOUGH IT'S HURT/ SO MUCH TROUBLE..
AND.. ERM..
AH SORRY I'M ASATO-SAN'S CARETAKER KAWAKAMI ♡
CARETAKER... SAN?!

KAWAKAMI-SAN
Caretaker
I'M SORRY BUT COULD YOU GO BUY THE GROCERIES FOR DINNER BY YOURSELF?
WELL I GUESS IT CAN'T BE HELPED! I'LL GO NOW!
If you'll excuse me, Hoo-san
AI-CHAN?
.....
SILENCE
IT'S THIS ONE
MEOW!
bite
bite
bite

A cat
WHEN OUR CAT GAVE BIRTH I TOOK CARE OF THEM AT MY OLD APARTMENT
I BROUGHT THEM WITH ME WHEN I GOT KICKED OUT
YOU ARE VERY CLOSE WITH CARETAKER-SAN AREN'T YOU?
AH YEAH SHE'S NICE
huh?
THOUGH SHE USUALLY BUYS THE GROCERIES BEFORE COMING TO MY PLACE
VROOM
I SEE
SOMETIMES SHE TAKES ME OUT SO I WON'T STAY COOPED UP AT HOME ALL DAY


RESIDES
EVEN IF "AI-CHAN" IS A CAT AND YUUYA-KUN IS SINGLE
EVEN IF SHE'S JUST A CARETAKER AND NOT ASATO-SAN'S WIFE
IT DOESN'T CHANGE THE FACT THAT HE HATES ME

MEOW!
?!
steps on
THANK YOU
hola
SCREECH
vrooom
swish
Wa!
Wa!
EH--
A CAT?!
You stepped on her?!

whomp
BAM
WHAT WAS THAT?!
HEY! ARE YOU OKAY?
Shit (Why ?
SOMEONE CALL AN AMBULANCE!
honk
honk
honk
honk
Kyaa! Yuuya!
DON'T MOVE!
YUU.
HURRY. CALL—
YUUYA-KUN?!
YUUYA-KUN?!

THIS ISN'T FUNNY! FIRST, FATHER GETS INTO AN ACCIDENT, AND NOW YOU!
GEEZ
GOR..
NOT ONLY THAT, YOU HURT YOURSELF WHILE PROTECTING ASATO-SAN IDIOT!
How lame.
SHUT UP!
Yuuya!
Yuuya
WELL YOU'RE OKAY BECAUSE YOU'RE STUPIDLY STRONG
And what's with the scratch?
BUT ASATO-SAN WAS WORRIED SICK! GO OVER AND REASSURE HIM THAT YOU'RE FINE!
YEAH

ding dong
NAME PLATE SHINOZUKA
ASATO-SAN IT'S YUUYA!
TO THE PERSON WHO SAID TO NOT SEE EACH OTHER?
"REASSURE HIM" WHAT AM I SUPPOSED TO SAY
stomp
stomp
stomp
stomp
stomp
stomp
bang
crash
click
KACHA
YUUYA-KUN?!

AH... IT'S JUST SCRATCHES NOTHING MUCH.
THE WOUNDS?!
CAN I TOUCH?
Huh?!
!

WHY?
HE'S JUST TOUCHING ME
BUT IT FEELS LIKE HIS FINGERS ARE LICKING ME ALL OVER
YOU DISLIKE BEING TOUCHED BY ME?
ASATO-SAN..
SEE, MY WOUNDS ARE NO BIG DEAL.
You don't have to worry
For once, I'm glad that Asato-san can't see.

BUT... THAT IS
WHEN WE MEET AGAIN. YOU FLICK OFF MY HAND...
THERE'S NO WAY I CAN STAY CALM WHEN I'M BEING TOUCHED BY THE PERSON I HAD A CRUSH ON FOR OVER 10 YEARS.
ASA-
IN THAT CASE, YOU SHOULDN'T HAVE SAVED ME
YOU SHOULD'VE PRETENDED LIKE YOU DIDN'T SEE ME AT ALL JUST LIKE YOU ALWAYS DO!
AM I ONLY A STAIN OF THE PAST TO YOU?
AM I SUCH AN UNPLEASANT EXISTENCE?

Lights down
..SORRY. I JUST.. LOST MY COMPOSURE A BIT.. FORGET ABOUT IT!
ANYWAY, I'M GLAD THAT YOU'RE SAFE!
ASATO-SAN
YOU DESPISE ME, DON'T YOU?

BECAUSE I WHILE ASATO WAS DRUNK AND ASLEEP...
A STAIN I'M THE ONE WHO S A STAIN!
IN SPITE OF THAT YOU TREAT ME LIKE YOU ALWAYS HAVE
THERE S NO WAY I CAN LOOK YOU STRAIGHT IN THE EYE!
BECAUSE EVEN NOW I LOVE YOU!

click
SORRY... IGNORE WHAT I JUST SAID.
WAIT!
WAIT!
AH!
...
slam
Wheeze
Wheeze
...
You really hate me huh?
NOT BY MISTAKE?
RIGHT?!
YOU DID SAY IT.
YOU SAID YOU LOVE ME?!
YES. I SAID IT.

ME TOO
I LOVE YOU
touch
A..ASATO-SAN?
IS THIS A DREAM?
A SIDE-EFFECT OF THE ACCIDENT?
Hmhmm
Hmhmm
Hmhmm
SO IF YOU DON'T LIKE IT IT'S OKAY TO RUN AWAY
IT'S EMBARRASSING AT MY AGE
BUT I NOTICED IT NOT LONG AGO.. HOWEVER, I'M—— BECAUSE I'M LIKE THIS..
Oh, whatever
hug

I WANT TO KISS
twinge
YEAH
?!
hugs tightly

Ah!
GASP
lick
slide
Nn!
Hngh!
kiss
Nn
slick
N
smoooooch
!!
dazed
Kiss
GROWN-UP
Ah
Ah
Ah
Kiss
Well I'm an adult too.
SORRY! I GOT CARRIED AWAY
"GOT CARRIED AWAY"?!
fixes
fixes
WAAAH!
Push up

LET'S GO TO BED
.....♡
EVEN THOUGH YOU'RE WOUNDED... I'M SORRY, YUUYA-KUN
Yuuya-kun?
I'M COMING IN
click
touch

Ah
Nh
stroke
stroke
stroke
Aseto
Sah
stroke

ASATO-SAN... DON'T TOUCH LIKE THAT.
IT FEELS SO GOOD ALL OVER.
Ha...
Ah...
BUT IF I DON'T TOUCH YOU, I CAN'T SEE YOU.
Fed
Wait!
EARS AND NOSE
WITH FINGERS
TONGUE,
WITH EVERYTHING I'VE GOT
Ah, Asato-san
Ah
Ah!
I'LL BE EATEN ALIVE
Ah!
shiver
Ah!
shiver
I WANT TO CONFIRM YOU.

ha
Ah
YOUR SMELL BECAME DENSER.
ham
...!
I REMEMBER YOUR TASTE AS WELL.
ham
Asato-sa-
ham
NH!
shove
slip
slip
shove
Ah
slip
Aah ha
slip
slip
nudge

YUUYA-KUN?
HOW IS IT? DOES IT FEEL GOOD HERE?
Turned on.
Iw..
FEELS GOOD
THAT'S WHY
..GIVE ME MORE ASATO-SAN
Ha a
Aaah
Ah!
creak
creak
creak
creak

thrust
Aah!
Ah!
thrust
ha
Asato-sa ah!
thrust
thrust
Aah...
Ah good
thrust
N!
ha
A sato-san
ha
YUUYA-KUN
Ah-ah
So deep
grab

Ah
Ah!
Ah, good
I love you.
!!
...!

One month later...
I'LL BE GOING
GO SAFELY
I'LL COME BACK EARLIER TODAY!
AFTER CLEARING IT ALL UP AGATO-SAN AND I ARE NOW DATING AND LIVING TOGETHER. I ALSO FOUND A JOB!
I'VE CLIMBED FROM "ROCK BOTTOM" UP TO THE "PEAK" OF A ROSE-COLORED LIFE!

WE'LL PROBABLY HAVE MORE SECRETS TO HIDE FROM NOW ON, BUT...
IN THAT CASE I'LL WAIT FOR YOU TO EAT DINNER
...I THINK WE'LL BE HAPPY.
Not like before
lovestruck
Aren't you going?
THERE'S NO DOUBT ABOUT IT. BECAUSE THIS IS JUST A SECRET BETWEEN THE TWO OF US
END

Happy Birthday Adrian!

DONATE CUBA TO US!

WE'RE BUILDING A SECRET UNDERGROUND BASE
BUT WE'RE STILL SHORT OF A FEW THINGS...

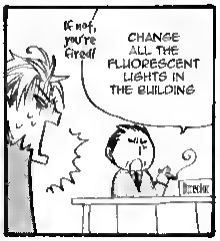
JOIN THE HIVE MIND NOW!

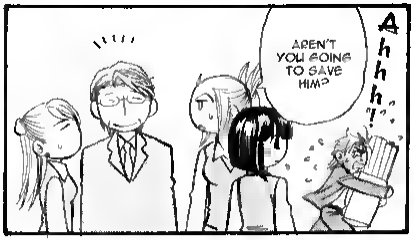
Editors
and Japanese
Translators
Wanted!
dp_scanlations@yahoo.com
dpscanlations.deathsverse.com

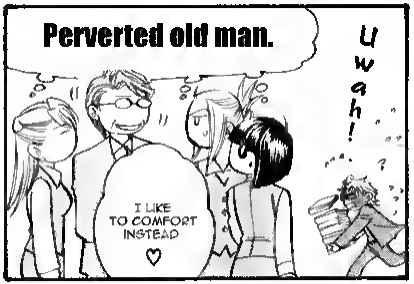
BECAUSE IT IS A HAREM,
SUPER BBC
HAREM DAYS
BOHRA NAONO

ANTI-HAREM

Abuse of power







SUPER BE×BOY COMICS
CONTENTS

ハーレムデイズ

直野儚羅

ハーレムデイズ 3

ハーレムその後・スウィートその後 82

晴れた夜の灯 85

晴れた日の闇。 135

いつかの秘密 137

俺の秘密 206

あとがき 208

ハーレムデイズ

直野儚羅

ハーレムデイズ

直野儚羅

Libre

9784862633453
C9979 ¥590E
1929979005900
定価：本体590円＋税
雑誌54762-26
リブレ出版

元ヤンのリーマン・円(まどか)の配属先は仕事のデキる美女連と
美中年・鈴鳴(すずなり)課長の存在する“ハーレム”庶務課。
アツく仕事をこなすうち、鈴鳴課長に迫られて
今まで味わったことのない熱に翻弄されて…!?
不器用で、でも純粋な大人の恋を、表題作の他に二編収録!
描き下ろしもサービスいっぱい、極上年の差ラブをご堪能あれ♥

Itsuka no Himitsu

Naono Bohra

Volume 1 : Extras

dpscanlations.deathsvertigo.com

Publisher
Libre Shuppan

Published in
Super Be Boy Comics

ISBN
4-8352-1364-5

Genre
Yaoi

Scanner
Reppu

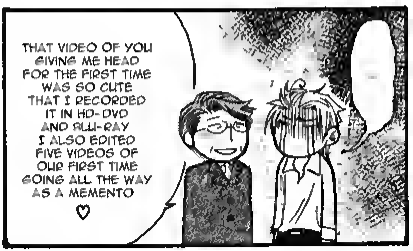
Translator
Natsume

Proofreader
Darkheart510

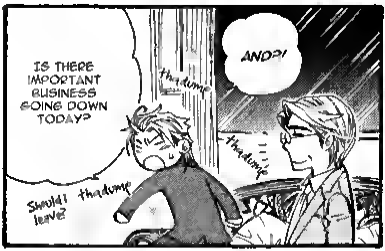
Editor
AfterEgo

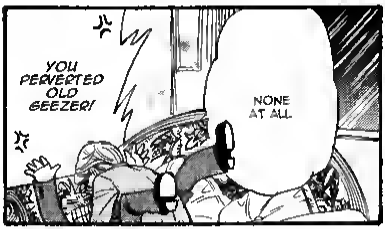
Qeer
Kathleen

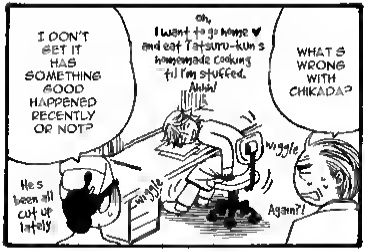
HAREM AFTERWARDS

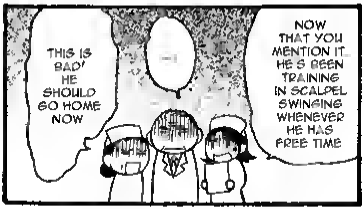

THAT VIDEO OF YOU GIVING ME HEAD FOR THE FIRST TIME WAS SO CUTE THAT I RECORDED IT IN HD-DVD AND BLU-RAY I ALSO EDITED FIVE VIDEOS OF OUR FIRST TIME GOING ALL THE WAY AS A MEMENTO ♡

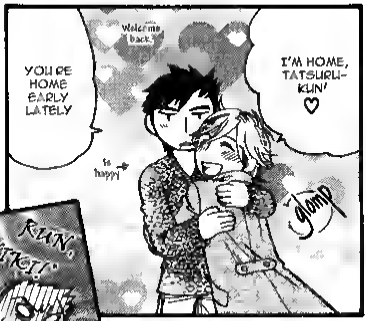
SWEET AFTERWARDS






I DON'T GET IT HAS SOMETHING GOOD HAPPENED RECENTLY OR NOT?
Oh, I want to go home ♥ and eat Tatsuru-kun's homemade cooking til I'm stuffed.
Ahhh!
WHAT'S WRONG WITH CHIKADA?
He's been all cut up lately
Squiggle
Squiggle
Again?!





Darkness of a clear day

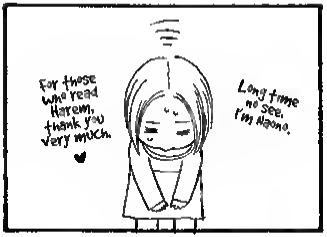
Oh no, I'm normal. Very normal. ♡ I'm a weak person.

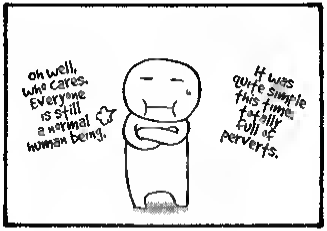
'T/N: ANIKI = SLANG FOR OLDER BROTHER

MY SECRET
YOU CAME AGAIN DID IT FEEL GOOD YUUYA-KUN?
YOU DON'T LIKE IT?
IT'S NOT THAT I DON'T LIKE IT BUT..
HMPH!
IT'S BECAUSE YOU KEPT TOUCHING ME LIKE THAT!

DROOL
depressed
I JUST GOT TOO ABSORBED IN MAKING YOU FEEL GOOD.
I'LL CONTROL MYSELF IF YOU DON'T LIKE IT
JUST LIKE THIS...
anxious
anxious
I TEASE ASATO-SAN A BIT BECAUSE I LIKE TO SEE HIM BLUSH
YOU DON'T HAVE TO, IT'S JUST EMBARRASSING. I'M THE ONLY ONE WHO GETS TO FEEL GOOD.
!
So cute
THIS IS A SECRET I CAN NEVER TELL ASATO-SAN.
I WANT TO PLEASE YOU TOO.
hug
YUUYA-KUN!
This isn't over yet

ISN'T MY G-PEN COOL?





SPECIAL THANKS

NAOMI WATARI
TSUMUGI MATSUMOTO

and

FOR YOU.

◆初出一覧◆

ハーレムデイズ	／BE·BOY GOLD('06年4月号、8月号)掲載
ハーレムその後・スウィートその後	／描き下ろし
晴れた夜の灯	／MAGAZINE BE×BOY('07年1月号)掲載
晴れた日の闇。	／描き下ろし
いつかの秘密	／BE·BOY GOLD('07年10月号、12月号)掲載
俺の秘密	／描き下ろし
あとがき	／描き下ろし

スーパービーボーイコミックス
をお買い上げ頂きありがとうご
ざいます。この本を読んでのご
意見、ご感想をお待ちしており
ます。

〒162-0825
東京都新宿区神楽坂 6-46
ローベル神楽坂ビル 7F
リブレ出版(株)内 編集部

SUPER BE・BOY COMICS
ハーレムデイズ
2008年 2月10日 第1刷発行

著者 直野儚羅
©Bohra Naono 2008

発行者 牧 歳子

発行所 リブレ出版 株式会社
〒162-0825 東京都新宿区神楽坂 6-46
ローベル神楽坂ビル 6F
電話 営業 03(3235)7405
編集 03(3235)0318
FAX 営業 03(3235)0342

印刷所 図書印刷株式会社

定価はカバーに明記してあります。 Printed in Japan

この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件等とは一切関係ありません。また、乱丁・落丁本はおとりかえいたします。本書の一部、あるいは全部を当社の許可なく複製、転載、上演、放送することを禁止します。

ISBN978-4-86263-345-3

このコミックの用紙は全て日本製紙株式会社の製品を使用しております。